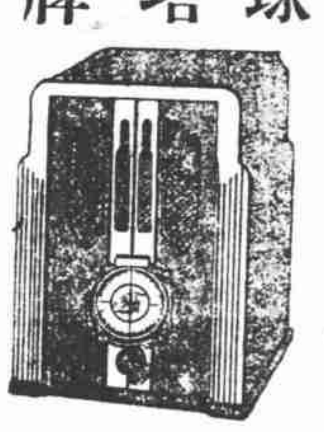
更生實業公司
機械工場
專門為客設計及承造特種機械 委託如蒙 歡迎竭誠
地址：福煦理路齊部路口建業東界第七十二號
電話：七四〇五四

大美晚報

◎收買◎ 銀行存摺單
無論定期活期本外埠存摺存單押單均可隨時兌現出價格高包使滿意
◎貼現◎
劃條本票莊票支票公債股票英美金鎊各國貨幣作價準確穩妥可靠
久豐公司
愛多亞路中滙大樓五樓五三〇號 電話八一三九四號

高價收買
鑽石 越大越好
翡翠 壓髮、帽正、扳指、翎管
金表洋金
珍珠、寶石、古玩、銀器
代客贖當 免息免費
同昌首飾商店 福煦路成都路口對面 電話三三五七二號

達昌無線電行
球塔牌

外差式交流五燈機
經售歐美各國無線電另件以上一律廉價出售 聘有高尚技師
修理部 修上等收音機
英界南京路處治轉路四〇五號

中華郵政特准掛號認為新聞紙類
本日二大張共計八版 售法幣二分
TA MEI WAN PAO 第二〇三六號 星期日 中華民國二十七年八月七日

遠東紅軍廣播消息 決予打擊者以打擊

蘇聯政界聲稱局勢仍極嚴重 關東軍行動必得東京之同意

【美聯社莫斯科六日電】蘇聯全國工人團體今日繼續要求政府懾服日本，並願為政府後盾，拋棄工作，而實彈備與紅軍並肩，共赴疆場。農工方面，尤為激烈，彼等曾於聽取遠東紅軍在伯力作無綫電廣播後，一致議決宣佈日本之挑戰行動並侵犯蘇境事實。伯力之言方廣播中謂：遠東紅軍預備予挑戰之日軍以當頭一棒。旋將九年來遠東紅軍如何擊敗之歷史及作用概括敍述，並謂決不畏忌日軍侵佔蘇境之企圖。又云：「吾人必需隨時動員以抗好戰之帝國主義國家。日本最近之挑釁，即為欲與蘇聯一戰之表示。吾人固無時不準備予以迎頭痛擊。」該播音演說極端稱讚遠東紅軍軍器之改良及實力之充厚。顯示北軍隊全係機械化而可以應付任何攻擊。日本及其他帝國主義國家間諜，竭力破壞遠東紅軍實力現已證明徒勞無益，蓋詭詐奸細早被發現與肅清也。有一實力浩大之鐵路工人集團對於日本軍閥攻擊甚烈，曾發表一宣言云：「吾人不需要戰爭，但為戰爭所迫，使吾人無法避免時，則吾人必在偉大的史太林領導的蘇政府統治之下，全國一致，執戈禦侮，以保全吾蘇聯之疆土。吾人當痛擊敵人，毫無憐惜與顧忌。」尚有其他鐵路團體亦要求政府取必要行動，以克服日本之對蘇戰爭企圖。

【哈瓦斯社莫斯科六日電】關于張鼓峯爭端，此間政界人士頃宣稱：日蘇兩國關係依然十分緊張，苟非日本自願撤退軍隊，仍有引起嚴重影響之可能。大抵蘇聯部隊，業將日軍擊退至一八八六年琿春條約所規定之界線以外，但關東軍是否不再希圖奪回哈桑湖附近各高地，殊難斷言。查關東軍當局曾在過去數日之內，調動大批部隊，參加作戰，若謂此舉未得東京政府同意，其誰信之。至日本大使重光葵前於本月四日，向外交人民委員長李維諾夫所發出之宣言，其意係指日本對于在爭區域之主權當放棄各種要求，關於此層，日本政府究竟如何決定，蘇聯方面亟欲加以知悉。總之，雙方雖有成立友好解決方案之可能，但局勢仍極嚴重，此在蘇聯，決不為威武所屈，紅軍準備予「打擊者以打擊」也云。

蘇機繼續轟炸鮮「滿」 昨夜兩軍惡戰又起

【路透社特派訪員延吉七日電】朝鮮北部日軍當局語路透訪員：日方雖採忍耐政策，但因蘇方昨日轟炸至四小時之久，足證蘇聯方面之挑釁，故甚為憤激，日方之報復，恐為時間事耳云。據聞昨日蘇方有轟炸機十四架，偵察機十架，數次飛過圖們江侵入朝鮮境內，轟炸不設防之城邑，毀大約不少，惟死傷人數不詳，蘇機兩架聞已被擊落。

【海通社東京七日電】日本軍政部文告稱：昨日蘇聯飛機二十架，轟炸張鼓峯及沙草峯後，昨日午後飛過朝鮮境界，在朝鮮北部之後山，科基沙古，西開（均譯音）諸城擲下炸彈，俄機有一架被擊落，其後又有蘇聯飛機四十架，再轟炸張鼓峯及沙草峯，另有飛機十七架轟炸「滿洲國」境內之西霞朱坪（譯音），損失未詳。

【同盟社東京七日電】日陸軍省頃發表邊境方面戰況如次：（一）蘇聯飛機六日下午，對日軍陣地施行轟炸後，至四時半，繼由砲隊開始猛烈轟擊，然至晚九時許，炮聲漸疏。（二）自晚十時半起，蘇聯軍對於「五二高地」（在張鼓峯東南方一千五百公尺地點）及沙草峯方面，迭次實行夜襲，日軍以手溜彈交戰，將其擊退，然蘇聯軍停於離日軍不遠之地點，開始築造陣地。（三）據七日上午九時半之情報，「五二高地」方面日蘇兩軍，相隔一百五十公尺乃至二百公尺交戰中，又沙草峯方面之兩軍，亦相隔八百公尺，均以步槍與砲交戰。（四）日前線部隊六日與蘇聯軍戰鬥時，擊破其坦克車或使之擱坐不能行動，日軍對於坦克車之戰鬥，已有把握。據六日傍晚調查：日軍有陣亡者五，尚有數人受輕傷，前方部隊精神旺盛，隨時可以對付蘇聯方面之挑戰行為。

蘇軍兩隊正面進攻 突破日軍前線

雙方損失尚難得悉

【路透社特訪員延吉七日電】昨晚薄暮時，蘇軍向日軍陣綫進攻，在張鼓峯東南，用兵兩大隊作包抄行動，另一大隊，作正面攻擊，突破日軍前綫，交戰甚烈，但日軍肉搏，終將蘇軍擊退，蘇方用坦克車助戰，雙方損失幾何，現尚未悉。

【哈瓦斯社莫斯科六日電】蘇日兩國間緊張局勢，頃由各報加以評論：均以蘇聯在蘇「滿」交界處所，築有強固防禦工事為言，國防人民委員會機關報紅星報載稱：「日本武士貪得無厭，乃係蘇聯政府所稔知，爰乃逐平在遠東邊境，建築防禦，俾敵人不得越雷池一步」。此外，共產黨機關報真理報載稱：滂疆一帶，現有散漫的堡壘，應代以連貫不斷之防線，有如法國東陲「馬奇諾」線者然，「吾人在西部邊境北起拉多迦湖，南至黑海為止，暨在遠東邊境，最受威脅之點以及西伯利亞東陲，均已築有防禦工事」云。

華北大批日軍 奉命調赴關外

【香港五日電】據蘇方報告，津訊：北滿情形日益緊張，日軍連日積極由華北各地調兵東去，自一日起至三日止，每夜均有四五列車由平漢轉津浦或運來過津出關，共人數約達在二三萬名，其中並包括駐津之騎兵。

日如對蘇屈服 威望將削弱

爭端解決極感困難

【哈瓦斯社巴黎六日電】蘇日兩國間緊張關係，頃由各報加以評論，略謂：蘇日戰爭可望避免，但欲解決有各項爭端，卻多困難。

蘇日衝突

東京柏林間玩的新把戲

泰晤士報另一觀察

【路透社倫敦七日電】星期泰晤士報外交記者稱：倫敦遠東事件專家對於蘇日間衝突之劇烈，深以為異，惟消息靈通者，仍抱一種見解，以為蘇滿邊界戰事，尚未超過地方事件之限度。或謂「滿洲國」日軍近來大增，致當地日軍司令輕舉妄動，其實邊界衝突儘可就地解決，此說頗為人置信。又有一說：謂蘇日衝突乃柏林東京反共條約之結果，蓋德國停止對華軍火貿易及諭令中政府德籍顧問返國後，日本為報答計，或已担任轉移蘇聯之注意，使之不集中於歐洲，尤其是不集中於捷克，惟此間人士，對於此說多不謂然。

當事雙方均欲顧全威望，實乃主要困難之點，蓋以日本軍隊若果退出張鼓峯，即可被認為不戰而向蘇聯宣告屈服，影響所及，日本在中國方面精神上與軍事上地位，勢必為之削弱。此在蘇聯，則國內輿論，極為興奮，該國軍隊若果後撤，自亦被認同日本帝國主義宣告屈服也。此外蘇聯方面，或欲利用現行爭端，牽制日本對華戰爭，亦未可知，而日本人民受該國軍閥之麻醉，或竟與中蘇兩國同時作戰，亦係可慮之處，所幸目前實具在，當時雙方並事戰爭之可能性，但而受有限制；以日本而論：對華作戰費用浩大，困難重重，該國政府自當覺求與蘇聯成立妥協之基礎，至以蘇聯而論：自史丹林肅清異己之後，其陸軍機構，即已遭受影響，一旦與日本作戰，共產政制或不能繼續存在，亦未可知，蘇聯政府自必三思而後行，維持和平殆大希望，其在此乎」云。

德國不致牽入 蘇日敵對行動

英退伍軍官談話

【哈瓦斯社倫敦六日電】英國退伍將官漢密爾敦，乃係歐戰名將，昨在德國貝許德斯伽登鎮，晉謁希特勒元首之後，當於本日午後乘坐元首自備飛機，由元首副官普洛茨克少校，偕同返國，頃已飛抵近布克蘭飛行場。（普洛茨克少校定於明日乘坐原機返歸柏林）漢密爾敦當於下機後，向報界發表談話稱：「德國人民熱愛和平，其對於保持和平所作之努力，較諸吾人尤為積極，余意希特勒元首人亦以和平為懷。關于遠東時局，德國目下不致牽入日蘇兩國敵對行動，當以大砲飛機售予遠東各國，一如吾國所為，目下真正的戰爭危機，仍在德國邊境（指捷克問題而言）」云。

蘇聯縮封閉 俄邊日領館

【海通社東京七日電】蘇聯政府前曾一度要求日本政府，裁撤駐蘇滿邊境不遠之日本駐蘇領事館兩處，一在布拉哥維申斯克，一在亞歷山大洛夫斯克，本月二日，一在

【路透社東京七日電】據洛夫斯克之當局，忽通告當地日本領事館，須於八時內封閉之，日本領事館人員已悉離館，他去，與布拉哥威申斯克之日領館相似之通告，亦已到達，但尚未動身，尚無確訊。

日本電訓重光 再會李維諾夫

對蘇機轟炸鮮「滿」邊境 再解釋日方「公平意見」

【路透社東京七日電】外務省訓令駐蘇大使重光葵，向蘇政府嚴重抗議，日午後蘇方空襲張鼓峯日軍陣地與古城及朝鮮北部鐵路居留區域，投彈五百餘枚事。據此間所接日方報告：昨日午後蘇機曾企圖炸毀行于北韓鐵路上之列車，但未命中，蘇機又對朝鮮軍營投彈四十枚，但蘇機並未覓見軍營所在地點。外務省人員預料重光葵在抗議後，今日當可與

【同盟社東京七日電】蘇聯外長李維諾夫繼續談話，以期消釋雙方對邊界爭執和平解決之異見，重光李維諾夫兩於邊境事件會作第一次會談，互相主張意見，然因蘇聯方面堅持要求，日外務省當局自五日晚以來，迭次開會，協議應付方針，而於六日之首腦部會議，決定日方對於日蘇二次會談之對策，即時電訓重光大使，日內舉行二次會見，據一般觀察：蘇聯飛機六日下午非法襲擊，施以轟炸，因此二次會談，或於七日舉行，亦未可知，日方擬在此會談席上，評蘇聯獨有之無理主張，努力解釋日方公平意見，並對蘇聯飛機非法轟炸一事，提出抗議。

尚有中日戰事消息請看第二版

法總領事特准發行
救濟難民慈善獎券
頭獎可得 拾萬元
八月十日下午二點鐘在逸園當衆開獎
售券最後三天
總經銷處 大公公司
各大公司 各彩票號 各烟兌店 均有出售

最後二天
高等橡皮頭香烟
藍買司干

每包五分
竹林遊戲
又經濟又漂亮
奉贈一千元

手續
（一）以藍買司干空壳五只，（或紅買司干空壳五只）將和出五張牌，註出某某萬子，並在本廣告內填明本人姓名等，會同空壳五只剪下寄送北泥城橋燕美烟草公司。
（二）每人投寄不限次數。
（三）簽案由將持寄大律師抽定保存。
（四）情中本公司寄案者贈贈券十元一紙，共贈一百名。
（五）如猜中者超出此數，以抽出一百名為得獎，其餘各贈五十支藍買司干一籤，或紅買司干一籤。
（六）民國廿七年八月八日截止，八月十五日本公司在新聞報文匯報及譯報等揭曉。

說明
（一）圖中四番一副共一千和（騎出牌即冲和）
（二）四番為「中風」一番，「發財」一番，「万子」一番，「對對和」一番。
（三）「中風」磕出，「發財」磕出，「一万」暗槓，二十和底，万子「雙對倒」和出（非自摸）
（四）今問和出五張牌，為五張什麼万子，方成一千和。

姓名 地址 蓋章

勤泰錢莊
專營金融業務
英美金鎊 各國貨幣 中西股票 內外公債 匯劃貼現 金飾赤條 手續簡便 市情迅確
地址 江西路二一二號 電話 一三一九二 一三一八二 一三一七二

瘦西湖食品公司
四大特點
一．名廚烹調菜味精良
二．座位舒適佈置新穎
三．消毒氣爐清潔衛生
四．雜役侍童招待周到
特聘餅點專家（小四子）精製名點香餅
地址：霞飛路白爾部路口 電話：八三七八四號

訃告

不孝少挺希珍揚珍等罪孽深重不自殞滅禍延先考府君慟於中華民國二十七年六月六日亥時壽終正寢距生於清光緒壬午年六月六日申時享年五十有七歲不孝等侍疾在側親視含殮遵禮成服 謹擇本年八月廿四日（即夏曆七月廿九日）假溫州商業銀行 ……

世寅友姻鄉誼 哀此訃聞

大美晚報
TA MEI WAN PAO
本報由(POST MERCURY CO. FED. INC., U.S.A.)發行
館設上海愛多亞路十九號
董事長及發行人史帶(C. V. STARR, President & Publisher)
副董事長兼總經理(G. C. BRUCE, Vice President & General Manager)
總編輯高爾特(RANDALL GOULD, Editor)

專醫各種奶癬
乳岩　乳塊　乳癰
（奶癬）
來公亮醫師主治內外花柳各科　特設戒烟專科
經來醫師醫治　免除刀割之苦　迅速止痛退腫　負責包愈斷根　決無不舒情形
胃痛靈藥每包售洋一角　電話購買一元起送
門診一元二角　出診五元四角　門診上午九時起下午七時止　出診隨請隨到
公健醫院英租界白克路二〇八號
電話九五一一一號

專治
德國醫學博士江逢治偉大發明
肺癆藥水
此乃專治肺癆病，唯一特效良藥。風行全國廿餘年，治愈肺病無數。經驗豐富，早經世所知。凡肺病家宜即試服，自必立見功效也。大瓶二元，小瓶一元二角半。
泰和西藥公司總經理　靜安寺路五九一弄一七二號　各藥房公司均有出售　電話三八二四三

英語交換
有西人欲交換上海話，凡有以英語智識交換者請函Mr. Mar
三〇七號 ...

異人
真左筆
鐵筆批命　鐵口談相
左筆名牌　全滬無兩

嘉善
陳昌年內科醫士
上午九時至下午一時……二時後……（門診地址）……安東旅社……同樂坊三號

湯銘新醫師
鄙人前應牛惠霖醫師之邀在合作診所已逾五載…現另設診所於南京路利濟藥房（大新公司對面）
門診上午九時至十一時下午二時至六時
電話九四三四九

南市老馬路
老合泰估衣莊
本莊向在南市四十餘年首創包退還洋絲綢各業現遷回新段石路老公館馬路口…專籌各種衣貨…專印各當滿貨…

反攻沙河之日軍
已被華軍擊退
並俘獲日中隊長一名
武漢目前已滿城皆兵

（漢口六日電）據華方消息：南潯路之日軍反攻沙河，華軍奮勇抵抗，將日軍擊退，並俘獲日中隊長一名。（S）

【漢口七月廿二日通訊】今日的漢口，已是滿城皆兵；尤其是在法租界以外，集中的部隊更多。在烈日炎炎之下，差不多到處都是兵營，日方飛機，幾無日不光臨轟炸，惟事實都是向各機場投彈。距法租界四英哩遠有一個機場，另一機場則在武昌。但有時多數炸彈，仍會墮落於海關後面的華界，致在一英哩以內地方都感覺到恐怖。三日以前，這裏曾遭受過一次劇烈的轟炸，解除警報以後，我即驅車往災區視察。三個巨型炸彈，竟毀壞了約一百間房屋，屍橫偏野，烈焰沖天，眞是慘不忍說。

雖然經過蹂躪　秩序立即恢復

雖然經過這樣大的蹂躪，但是秩序不久即已恢復。大批警隊馬上出動，紅十字會人員，均奔走於頹垣殘壁之中，拯救傷亡。被炸死之殘骸，已成焦炭似的屍首；慘受傷者的哀啼呼救之聲，不忍聞。多數卡車，同時裝載大批白棺木，蒞臨災區，將那些不幸而慘死非命的屍體，都逐裝在棺木以內；死者的家屬，則跪地狂號，哀哭聲震天。見者鼻酸，聞者心惻。

當第一次警報發出之時，行人一律必須立即逃避。第二次警報，總是在第一次的二十分鐘以後纔發出的，街路之上，不許有行人往來；軍隊都是荷著槍械，或上了刺刀，在各街巡守，以期達到促令人民一律遵守的目的。

警報發出以後　居民避居地窖

這裏的地窖並不多。當第二次警報發出的時候，在華界的居民，祇好一齊擁擠到較大一點的建築物內避匿。某次，警報發出的當兒，我正在華界，一個警察指示我躲到路旁的一個小屋內去。那一間小屋子，竟擠滿了約三百人。聽見飛機在屋頂盤旋的聲音，大家的面孔都變成了灰色，至少有好幾分鐘，彼此噤若寒蟬。那天天氣，又是格外的炎熱，手裏雖然拿著扇子，可是都不敢動。

在華界的居民，比較更是恐慌。這也難怪，誰知道炸彈會墮落那裏？而漢口方面的居民，雖然在兩三禮拜以前，有許多逃往別處去躲避空襲，但此間人數，仍舊超過平時三倍之多。

前昨兩日，從河南到達漢口的難民有幾千人。據他們說：那兒的洪水更見利害了，是多年不曾有的浩劫。此間物價，昂貴得可怕，一瓶啤酒，竟要賣取大洋兩元。

乘華機出征時　日機即來空襲

此間有時亦有空戰，但日本飛機，每每乘中國飛機飛向九江或揚子江一帶的時候，纔來空襲；祇有高射砲的威脅，所以可以大膽投彈；使他們不能低飛，然而也很有幾被高射砲彈所擊中。前天我曾親見日方驅逐機九架來襲，飛行甚低，以手槍彈向停駐於機場之華機五架襲擊。其中四架，當場燃燒。日本空軍，時常於投彈之後，還以機槍射擊附近的房屋。當時若果有一個人，持高射機槍，即可以將其擊落的，因為無論如何，那離地面僅十五英呎的日機，他的生命，總是在吾人掌握之中的。無奈中國飛機，總是姍姍其來遲呢！

每天晚上都有　華軍開赴前線

每天晚上，差不多都有幾千兵開往前線。兵士們為是歡喜歌唱的，有時他們最愛追逐嬉戲的，赤身裸體的孩子玩。白天兵士們大多在揚子江邊洗浴，然而會游泳的卻很少，不過打滾泥水，尋尋開心：「戰爭與死」的觀念，早已被置之度外。除了軍隊之外，還有大批坦克及新式的軍火運往前線。有一天下午，我曾見集中待發的新式坦克共有五十六架，機槍則不知其數；都是由長沙轉向前方去的。

兩月內不打下　日軍難佔漢口

俄國的飛機師，住在前日租界以忠的兩個大房子裏，正如坐牢一樣，因為有大批鐵棒網及守衛圍繞著他們的。我很奇怪，他們為什麼都講德語。在法租界一帶，已樹立了一個安全區域，每一個外人，若能在危難時供給食物，均可得到三十元的報酬。

許多外人都是這樣相信著：若果日軍在下月或下兩月之內不能佔據漢口，他們今年就難望攻到漢口了。因為他們必須要趁水月份，方能利用軍艦連合行動。德軍事顧問告我：日人若不能由水陸兩路連合進攻，要想奪得武漢三鎮，實是一難的事。因為，現在還有德顧問三四名留駐此間呢。

豫北華軍全線反攻
日軍大部被殲滅
一部向東鄢嶺突圍
援軍亦遭華軍截擊

【濟源六日電】據華方報告：被華軍截留於烏龍溝、楊家山之日軍約二大隊，及特種武器甚多，經華軍於一二兩日全線猛攻，除一部及汽車廿餘輛向東鄢嶺突圍外，大部被華軍殲滅，遺屍四百餘具，獲武器甚多，汽車九十餘輛，峯窯之日軍亦被華軍在陵化鐵廠擊潰，竄科外嶺溝一帶。日援軍六七百名竄至陵化以北，已達東鄢陵附近，華軍正截擊中；又華軍在儀嶺溝及烟樂村間與北來日援軍四百餘激戰竟日，斃日軍百餘。犯樊家峪之日軍一日被華軍痛擊西竄，華軍乘勝收復夏縣，並在狗牙王景村附近與日軍激戰，日軍不支潰退，華軍正圍攻中。

解縣日軍　與華軍激戰

【陝州六日電】據華方報告：解縣之日軍數百，五日上午十一時向城西北西足村等處進犯，並發砲百餘響，旋與華軍某部遭遇，當即發生激戰。日軍有卅度向西王村進犯模樣。華軍已選擇優良陣地，並在孫家營要地堵守，日軍決難得逞。

南澳日軍力薄
華軍反攻
克復降澳附近高地

【本報香港七日下午一時〇八分專電】據華方報告：南澳日軍多北調，僅留百餘名及金門日丁數百人，力量薄弱，華方吳鐵城部選日反攻，將降澳附近高地完全克復，正向日軍包圍，隆澳旦夕可下。

日軍，原圖突圍未遂，三日日軍數百，由冷口南援，被華軍某部在煙墩村附近截擊，斃日軍二百餘，奪獲騾馬五十匹，鋼步槍廿餘支，彈藥輜重，大米百餘包。

華游擊隊　活躍北塘口

【香港五日電】據華方報告：津訊：三日夜北塘口地方發現游擊隊與日軍激戰良久。

日機炸廣九路　並散佈傳單

【西安六日電】據華方報告：消息：經證實確訊之

【海通社南京七日電】昨據日本海軍飛機，到廣州散佈傳單後，轟炸廣九鐵路，有數段受創甚劇。

日轟炸機　炸襲紹興關溪　傷亡孩童數人

【金華六日電】據華方報告：日轟炸機三架，六日上午八時侵入紹興屬之關溪上空，投彈五枚，並用機槍掃射，傷亡孩童數人。

蘇聯外交獲勝
實乃英國之利
英報外交訪員之論

【哈瓦斯社倫敦六日電】此間孝晤士報外交訪員與主筆「探索者」（乃係筆名）頃于本日分別評論日蘇兩國緊張局勢，均謂可慮。蘇聯，并以為雙方敵對行動雖繼續不已，但仍有成立解決方案之可能。外交訪員：「日蘇兩國軍隊衝突，雖甚猛烈，但倫敦各專家咸以為此乃地方事件，不難成立和平解決方案，至日本政府所由採取妥協態度者，乃因該國深知蘇聯遠東紅軍實力雄厚，配有大批飛機與潛水艇，此項飛機足以轟炸日本工業各中心區域故也」。此在主筆「探索者」，則謂蘇聯對日能在外交上獲有勝利，實乃英國之利。「緣日本極端派軍官盛氣凌人，吾人所受之損害，實已不一而足，蘇聯能在外交上克制日本，自屬佳事。更以日蘇兩國界務爭端而論，結果如何，此際雖難斷言，但蘇聯外交人民委員長李維諾夫所採用之論據，實與吾國現行遠東政策所依據之原則相脗合。質言之，蘇聯政府依據一八八六年與中國所訂之琿春條約，堅持互爭區域屬於蘇聯所有，并聲明不問中日兩國之間發生何項變故，此項條約仍屬有效，此與吾人對於在華利益所抱之立場，實乃完全相同。惟是蘇聯對日外交勝利，固屬人人稱快之事，但雙方若因此而發生正式戰事，則全世界均將蒙其禍害，吾人在華利益，勢必愈益難以維護，而歐洲和平由英法德義四國建樹者，亦將蒙其不利，而歐洲和平……要之，吾國與其他各國之希望，自必為之感受影響。」

土耳其半官報　嚴辭斥責日本

【哈瓦斯社土耳其京城六日電】半官機關「烏倉斯」報，頃以評論：其大意乃贊成蘇聯在遠東共同利益，能否予以維護，端以美國能否相與合作為斷，關于此層，各國干涉結果，中國方面倘能維持門戶開放與機會等主義，美國自必樂于參加；反之，遠東方面，若果呈現叢昔歐洲各國紛爭不已之局面，亦即引起一九一四年世界大戰之局面，則美國勢必置身事外」云。

西國民軍
大舉反攻
已佔厄波羅河右岸
控制全部區域要點

【哈瓦斯社西班牙國蒲拉哥薩城六日電】政府軍於上月杪在東部勒斯省前線獲有勝利之後，國民軍頃於本日在埃勃爾河沿岸，大舉反攻。據國民軍總司令部參謀部發表戰報稱：「我軍在砲隊飛機坦克車掩護之下，大舉反攻，當在美吉隆亞地方，突破敵軍陣地數點，敵軍不支，當即向埃勃爾河潰退，我軍立即用機關槍，猛烈掃射，並以飛機向之施行轟炸，敵軍傷亡二千餘名，並有二千員名被俘」云。

【路透社薩拉哥薩七日電】西班牙國民軍藉二百架飛機及步兵與坦克車之助，向厄波羅陣地之西端作猛烈之攻擊，現已佔據厄波羅河右岸控制全部區域之要點。此役政府軍損失極大，估計死傷三千，被俘二千。

【美聯社亨得伊六日電】西政府軍之司傳，日軍中……

阿里康特　西國民軍轟炸

【海通社巴黎七日電】昨晚西班牙國民軍之飛機轟炸阿里康特城，據報西班牙國民軍之轟炸手失蹤，該處遭炸死亡七十餘人，彈藥庫中一大飛彈，該領事之英國領事館亦受損……

…阿里康特，在距南部地方之大一英里，以上英國之介於沙爾……及接南下開軍延燒一二十，西毀大火，此次前進之，但叛軍雖有阻礙，之後路攻當不被料不在場火多數之，一英國……被叛軍轟炸沿海岸之城鎮，今又再度轟炸西班牙受傷者，英國倫敦之領事及阿里康特，且集中於凡倫西亞除外，英國領事受傷致死之英籍至少在瓦哩康被轟炸，除受傷至少三名左右。中立國觀察家均信：政府軍退已達到阻止叛軍沿公路向沙岡托及凡倫西亞進展之目的矣。

英空軍演習　繼續舉行　節目稍有變更

【哈瓦斯社倫敦六日電】英國空軍所屬飛機九百架，自昨日起在東部開始大規模演習之後，曾於本日午前，因濃霧之故，暫行停止，直至午後二時，始乃繼續舉行，但演習節目，已照原定計劃，稍事變更。攻方所屬飛機，向東部進攻時，其中三分之二，曾被守方所屬高射砲加以遮退，但攻方轟炸機兩隊，仍得侵入倫敦，並撒放煙幕，橋上多架予以驅散，擊落多架。攻方轟炸機二十二架，并在低空轟炸……，空防當局……行場空大臣伍德爵士，觀察結果，至該方所謂「觀察」之一式，攻方轟炸機「一擊敗之」，各地飛機行將在守方……

…九三一年以前，日軍佔領東北，一九三七年，又發動「蘆溝橋事變」以來，日本所持態度，顯與中國……任意妄為之擴大，則當以蘇聯和平政策之和平政策……

何以現代仕女都用能維雅
能維雅不僅為柔美面容之佳品。用以保護嬰兒嫩膚。亦能防止熱痱刺痛。又本品為超等肌膚營養劑。常為智識仕女所實用。且著名醫師均稔能維雅之精蘊。咸願廣為介紹。因能維雅之主要成分。為德國專利藥物「有則蜜」。貫能深入皮內。發生營養、强壯、滋潤、潔淨作用。而使肌膚健美。永駐不衰。
本品用途廣博，詳細說明函索即寄。公司藥房均售。試用盒售一角五分。
拜爾斯道夫製藥廠出品
上海四川路三一六號迦陵大樓
中國總經理興華公司
上海　南京　天津　北平　漢口　廣州

可使雙手柔嫩
可護嬰兒嫩膚
可作粉底子用
NIVEA CREME
382 B

鳴謝
眼科　姚和清　大醫士
鄙人眼疾久治不見效……（下略）……八十號

德機一架昨晨侵入捷克領空

捷機三架侵入波蘭領空　波政府將提出强硬抗議

【哈瓦斯社捷克國京城六日電】德國飛機一架，頃于本日晨間，在特洛堡鎮附近，侵入捷克領空，飛行兩小時之久。捷克半官機關色特伽通訊社頃發出消息稱：自本年五月二十日即德捷兩國關係緊張以還，德國飛機侵入捷克領空者，共有七十五次之多云。一般人以爲自捷克飛機三架，前于本月三日飛在德國上空，德國各報即猛烈攻擊捷克，色特伽通訊社上項消息，即可以答復德國各報之宣傳運動。

【哈瓦斯社華沙六日電】捷克國軍用飛機三架，頃于本日晨間，侵入波蘭領空，並飛至集維克鎮（距離邊界二十公里）上空，政府當局業已訓令駐捷克公使巴貝，提出强硬抗議。

【海通社華沙七日電】昨夜波丹報告稱：捷克軍用飛機三架，飛入波蘭境內，該飛機等係於昨日清晨在克拉科之西南，飛入波境不下念二公里之多，始回捷境。飛行之高度約八百公尺，波蘭駐捷克公使業已奉令提出抗議矣。

美駐德大使會晤捷克要人　有重大意義

此行含有政治作用　與蘇台德問題有關

【美聯社捷京六日電】政界方面咸信今日美國駐德大使威爾遜，和捷克總統貝奈斯及外長克羅夫達之會晤，有重大意義。威氏來此，據云係乘假期之便，至捷京一遊，但實，外交界咸知其含有一種政治作用。因捷克現已接受英國所派之[illegible]爵士爲蘇台德問題之調人，今威氏適於此時抵捷，顯與解決蘇台德問題有關。

美國空軍上將巴爾波，定八月九日前來柏林，盤桓數日，將參觀德國空軍之操演。

散嘉克區選舉八月十日舉行

【海通社耶路撒冷七日電】亞力山特里太散嘉克之第一次選舉投票，定期於八月十日舉行，此間亞剌伯政界人士，於談話間露出亞剌伯人不擬參加投票之意。查選舉事原定七月間舉行，後以土法兩國兵隊佔領該區（散嘉克），選舉是以延期。

義空軍上將定九日赴德

【路透社柏林七日電】

美蘇協定延長一年

【哈瓦斯社華盛頓六日電】美蘇兩國，前于去年八月四日成立商務協定，規定在協定有効期間即一年內，蘇聯至少應向美國購買價値四〇，〇〇〇，〇〇〇美元之貨物，此在美國則對于自蘇聯輸入之貨物界以最惠國待遇。此項協定業于目前滿期，雙方乃另訂協定，將原來協定有效期間，延長一年。

德政府決將後備隊加入秋季大操軍中

【路透社柏林七日電】德政府決定將後備隊加入秋季大操軍隊中。某德報頃說明此舉理由謂：法國已於一九三四年組成純將後備兵師團，德國在一九三五年以前未有訓練後備兵之可能，但去年已創設後備隊，今年可召集人數較多之後備兵而成一師云。

耶教聖經研究會會員宣傳反對軍役被判罪

【路透社柏林七日電】已被解散之耶教聖經研究會會員多人，聞已由白里門法院判罪，因其廣事宣傳反對軍役與軍械製造也。被告領袖對於法院問話不允作答，備謂昔耶穌受審判時，默無一言，故其教徒亦應無言云。聞所判之罪頗重，惟究竟判定何種處分，尚未公布。

陝各界定十八日火炬遊行

響應保衛武漢運動

【西安六日電】據華方報告：陝各界六日晨商定，十八日晚舉行響應保衛大武漢示威運動及火炬遊行。

蔣百里赫吉瑞昨日離鄂飛港

【漢口六日電】據華方報告：蔣百里，赫吉瑞六日離鄂飛港。

盧作孚在渝商運輸問題　昨日公畢返漢

【重慶六日電】據華方報告：交次盧作孚，日前來渝，對武漢疏散人口運輸問題，已與各方商定具體辦法，六日公畢乘機返漢，日內將再來渝。

英羅克上校晉謁義首相

【哈瓦斯社羅馬七日電】英國駐義大使館前任陸軍參贊羅克上校，頃於本日晉謁首相墨索里尼，代表英國下議院「同情義國委員會」所屬議員六十人以公函一件面交首相，內稱：「英義協定批准問題，對于歐洲持久的和平，極關重要。英國大多數民衆均願英義兩國重修舊好。」首相當即答稱：余本深願英義協定早日付諸實施，俾兩國得以恢復舊日睦誼云。

白濁白帶　贈送試服

▲保可斷根之淋藥！▲負責根治斷根後始收費

▲淋藥專治白濁白帶，試服一瓶必見效，萬試萬靈，茲爲宣揚功效計，不惜犧牲，購藥時特送試服一瓶，倘試服一瓶無效，餘可將第二瓶退回，當時歸還藥價，功效偉大可知，每瓶二元，須剪此廣告。

▲本醫社負責根治急性慢性五淋白濁及睪丸炎（即陰囊中睪丸腫痛），毒素構名，收費從低，有願保者可來訂約，斷根後始收之，並可向工部局衞生處檢驗證明斷根後始收費。上海南京路山西路口中和銀行三樓淋病專家李科達醫社，門診上午十時至下午六時（購藥時間同上）星期日照常，外埠分銷處，揚州中法藥房

大華冷氣舞廳

前昨盛況打破歷來新開幕舞廳之紀錄

七時開場天明四時止

世界有名南考林大樂隊伴奏

通宵營業

每天戒嚴以後本廳可度良宵

每張五元　清茶三角　大菜一元

DIXIE SISTERS 狄克西姊妹花　最新型歌舞

八時至十時止

（地址）愛多亞路馬霍路口

南京路陶園

臘味燒味　老牌香腸　著名叉燒

高等粵菜　早午茶點

設備完善　招待週到

新增飲冰室

嚴元康兄鑒

弟到滬多月，頗欲與兄一敍，不悉住址，無從走訪，見報請打電話二一五五五，以便約期會晤爲幸。友啓

病的救星　奇病無憂

診判七情六慾　挽回九死一生

林鶴山人素居深山研究佛學，[illegible]

百發百中，無論瘋痨臌膈外症久不收口等症及家庭多故險惡，東手敢許把握除根，以來奇險病難計，只取香金大洋一元二角。壇設北泥城橋東首北京路口十二號

好萊塢樂園敬謝來賓啟事

昨日敝園開幕，辱承各界擁躍參加，不勝榮幸，惟因來賓衆多，招待不週，用特鳴謝，並表歉意，幷希原諒。

好萊塢樂園

愚園路一二〇四號相近兆豐花園

業已開幕

遠東最新型好萊塢式的健美運動樂園

好萊塢式三人座自駕小馬車

好萊塢式雙人騎坐的自由車

備有大小駿馬上午六時開始並請中西男女教師

舞池富麗堂皇著名菲島樂隊伴奏舞女港滬紅星

各種新奇室內遊戲應有盡有

冷飲大菜烹調精美用料詳絜

今晚表演精彩節目

開放時間　上午六時起　下午十二時止

門票每位五角

上海鮮鹹魚行聯合辦事處通告

凡用顧客辟於此稍事增收佣金，在價格上所出入者，茲經公議決自本年八月十一日起對於買方所取佣金[illegible]改收三分[illegible]

阿國我兒覽

我於昨午到申，知汝已於前晚全家出外，但遲至此刻，尚未回來，令我十分悲傷。汝平日素稱孝順，且日日望我早些返申，今我已到家，而汝究在何處，請速速回來，倘有爲難之處，我爲可替汝作主，一切放心可也。母示

時章兄鑒

兄不別而行，令弟萬分掛念，凡事三思而行，毋貽不孝之罪，望見報後即速通知弟等地址，或以電話相告，以便會商，[illegible]決非一走所能解決。馨克莘仝啓

中國文化月刊徵稿啓事

中國文化月刊以研究中國學術發揚中國文化爲宗旨，定九月十五日出版，八月二十日截稿，敬希海內宏文不吝金玉惠賜大著，以光篇幅，門類不拘，長短不論，來稿於一週內決定去留，稿酬二元至三元（譯稿二元至五元），倘未採用，原稿璧還，賜稿者請具眞名及通訊地址，務希詳示，以便社內人員隨時洽商。事務所四川路四馬路中興大樓四百十一號中國文化月刊社　電話一一九〇二

安全經濟臨時寄柩所

交通便利　電話通知　絕對安全　立趣接洽　地勢高燥　代捐執照　房屋清潔　不取分文　取費低廉　寄費每年十二元正　手續簡便　詳章函索即寄

辦事處麥特赫司脫路四〇六號　電話三二二四〇號　寄柩所凱旋路

大茂快輪

每日上午六時直放滸浦口　聯運常熟　客貨

船泊外灘公共碼頭，裝貨請至四馬路八十九號安大樓二四一號接洽　達豐航運公司啓

棠魯輪船

八月九日直放溫州

即日起在法租界十六舖外灘一百零五號本公司內出售船票，接洽裝貨事宜，船泊金利源碼頭　電話八〇九八〇　八二二七二　美商華洋航業公司棠輪部啓

棠貝輪船

八月九日直放浙江海門

即日起在法租界十六舖外灘一百零五號本公司內出售船票，接洽裝貨事宜，船泊金利源碼頭　電話八〇九八〇　八二二七二　美商華洋航業公司棠輪部啓

德商新江南快輪

票價一律一二元

每日上午六時一刻開　當日來回

直放常熟　滸浦口　白茆口　福山

▲總事務所四川路六六六號長豐洋行　電話一五九六〇

[illegible]

英商克力司丁馬勒輪

八月九日上午六時開往新港

[illegible]

德商漢文洋行海康快輪

八月八日晨六時開往靖江羅家橋　新港張家港　常陰沙　金雞港

[illegible]

協利公泰輪運公司

本公司快輪准八月八日上午六時直放無錫

各界如蒙裝貨請至敝公司接洽，風雨不更，特此啓事

協利公司　公泰公司

[illegible]

德國哈納輪船

准於八月八日星期一下午三時開往（浙江）海門

船泊金利源碼頭，主堂街五號接洽，旅客惠顧請向法租界天主堂街　德遠東輪船經理處啓

德耀快輪

水腳格外優待　客票一元五角　贈送藥水

八月八日上午七時開往

常州　無錫　蘇州　崑山

[illegible]

大直長途汽車減價啓事

[illegible]

上海私立清心中學招生

[illegible]

上海市社會局立案　美華小學附設幼稚園招生

[illegible]

湘姚中學暨預科小學招男女生

[illegible]

懷久女子中小學招生

[illegible]

上海法政學院招生

[illegible]

教育局立案　上海高級商業學校招男女生

[illegible]

上海香港中學招考男女生

[illegible]

傳游擊隊潛入鬧市
浦東昨一度驚慌
鋼砲重機關槍均出動
商店全打烊交通斷絕

浦東東昌路警署所在地之鬧市區域，昨傳又有游擊隊潛入，希圖起事，攻擊各機關之說，以致空氣忽告緊張，未至七時，當道即宣告特別戒嚴，各商店紛紛打烊停市，東昌路四周各街道，完全斷絕交通，東昌路爛泥渡路之十字街口，所堆沙袋上，第一次架設小鋼炮重機關槍，其他各要路口均架機關槍，大隊海軍陸戰隊出動警戒，卡車炮車往來轆轆不絕，且各里弄內平民，因天熱在門口晚餐或納涼者，一律由日兵與「警察」一起至室內，稍遲即享以鞭撻，一時各街道燈火全熄，平民[illegible]，形勢之緊張，一若交戰迫在眉睫，直至今晨三時，見無動靜，日軍始漸漸撤退，徒手「警察」等，仍巡視各街道，甚爲嚴密，今晨東昌路渡口雖於六時開放，但祇許沿東昌路南邊行走，其爛泥渡路交岔點之北面，禁止通過，該處有一老虎灶，今晨亦被迫停業，對於往來之渡客，搜查異常嚴厲，往往不論男女，解衣內衣細查，當地民衆昨晚受此一場虛驚，今晨紛紛搭渡過浦，向租界中暫避，總計自晨至午，手攜包裹衣服來滬者，爲數多至不可計算。

本市收容所難民
尚達十一萬人
數字雖較前相當減少
但街頭流浪難民增加

【新聲社】本市各善團收容所難民，邇來自動請求出所者，較前增多，同時如國際紅十字會等，復盡力介紹難民出所工作，故本市留養難民，數字上已相當減少，據工部局衛生處調查報告，截至七月底止，界內收容所難民共六萬八千六百五十三人，法租界方面，目前在所難民有一萬四千人，南市難民區，現由該區救濟委員會每日發放食米一百十餘包，估計在三萬人，如是合計，本市現由各善團給養難民，當在十一萬人左右，較前有相當減少，但事實上各善團以給養困難，及天時炎熱，業擠難堪，以及收容所業主索回房屋，甚爲急迫等種種關係，大多對原有難民，儘量容許出所，而後來難民，則嚴格限制，故在所難民雖漸見減少，而街頭流浪難民，繼續增多。

法院加徵裁判費
八月五日起實行

【華東社】司法行政部新頒訴訟費用暫行規則到滬後，江蘇高等法院第二三兩分院，及上海第一二兩特區地方法院，業於本年八月一日起施行，惟依該規則應徵之裁判費，高三分院電奉司法行政部江電開，謂所請加徵裁判費五成，經呈奉司法部本年八月三日第八三八號指令照准，電飭遵照，該院院長王里熙，復於日前頒發支代電到所屬第二特區地方法院，規定自八月五日起開始實行。

租界至南碼頭
渡輪又停
大碼頭渡照常

【新新社】南黃浦周家渡，董家渡，南碼頭大碼頭，六里橋，白蓮涇等渡口，自日方加以封鎖，[illegible]照常通行，旋董家渡，南碼頭至租界渡輪，亦於日前恢復行駛，但因浦東形勢之緊張後，於七日起，宣告封鎖，渡輪被迫停駛，大碼頭南碼頭對江渡，則仍照常，惟渡輪時間已提早，規定每日晨八時起，至下午三時至通行時間，三時後即禁止往來云。

滬杭復郵急進
四批郵員出發

滬杭復郵，自經浙江管理局駐滬辦事處主任萬會同管理局長科登，進行籌復以來，業已就緒，決定先復杭垣官巷口，及皮市巷兩支局，該兩支局已有郵工駐入，至自滬出發赴杭之浙局郵員工，已有三批成行，人數約二十餘人，第四批亦已於今日出發，計爲局長科登，暨其他重要高級郵員，大致十五日左右可成行。

茶商請願代表返滬
商妥通融辦法
甲種茶運港乙種運滬
茶商須向留易會登記

【新聲社】上海洋莊茶業公會，爲政府統制茶葉對外貿易，赴漢請願代表中香港交易，洪純之，南府庭，茅世昌，洪經五，陳孝存，朱孫範，鄭鑒源等，業於昨日乘大英公司考夫號輪返滬，記者昨向茶棧方面探悉，中國政府對茶葉統制，改處後，已允通融辦法，以後浙江平水及安徽路莊茶，茶商及客號，應向貿易委員會登記，每一花式，先將樣茶一箱運滬，交貿易委員會及蘇聯茶師鑑評，分甲乙兩種，凡甲種茶必須運港交易，乙種不適合蘇聯銷者爲乙種，乙種茶准運滬交易，惟須依法取得中國銀行之承購外匯說明書，但以上新法已由貿易委員會向政府請示，俟核准後即實行。

「八一三」紀念期近
租界加緊宵禁
商舖將提早打烊

【新聲社】租界當局嚴加宵禁辦法以來，居民稱便，惟現以「八一三」淞滬抗戰周年紀念日將屆，爲防止發生不幸事件起見，將暫時取銷通融辦法，是否將提早戒嚴時間，則尚未決定，茲悉法租界方面，通知各商舖，自明日起，提早打烊時刻，公共租界方面，則亦通知晚間工作者，勿在深夜行走，至於警備辦法，現在積極準備，已在各非交通要道，架設障礙物，而兩租界及與各區交通要道口，亦備置鐵絲網，以便於必要時，加以封閉。

一角捐運動
救濟難民

【華東社】「八一三」戰事爆發後，本市難民爲數衆多，雖經慈善團體收容救濟，惟因人數衆多，開支浩繁，近有本市保險業同業公會胡詠騏君發起每日一角捐運動，喚醒本市數百萬市民，節約樂助，每日一角，計一月即有三元，該項捐款以三元爲一單位，滿成一單位，請將款交八仙橋青年會三樓三百十八號國際救濟會，該會即將借款人姓名，揭錄一白布上，掛於難民之身，以表此難民爲此捐款者救濟，凡捐滿一單位者，該會即送紀念章一枚云，又訊該會並未派員在外募款，捐款者請直接送往該會。

★　★　★

利用特別通行證
專偷運戰區贓物
案犯張康榮等被拘

楡林路捕房華探目劉春樹，近拘獲專在虹口東區一帶搬運及收受贓物爛鐵之案犯，甯波人張康榮，無錫人王林森，通州人俞應鯨，無錫人王林，朱阿二等六人，經詳細偵查之下，始悉被告張康榮於戰事發生後，即利用無錫籍人東西人之通行證，可以在虹口一帶出入自由，乃雇用任友生等諸人，分工合作，緣有西班牙人山興士，及澳人賽爾斯二人，執有日方所發特別通行證，卡車可以在外白渡橋自由通過，張乃利用此種機會，向廣東路七十七號英商泰洋行，租得卡車一輛，專任運輸工作，在東區一帶收集或竊盜舊鐵，數月以來，爲數頗巨，往接洽處設於虞洽卿路遠東飯店三〇七號房間，而虞洽卿路七二五號陳錫榮所開之湧康號，則爲專收此項贓物之機關，以故捕房探員復往將湧康號主陳錫榮拘獲，於昨晨連同張康榮等六人，一併解送第一特院刑二庭，捕房律師王耀堂，除將以上各人控訴共於七月十六號，及以前在上海東區內運輸贓物，鐵十二噸，及機件值價一千五百元，該犯刑法三四九條第二款外，並加控被告俞應鯨，於七月一號至十七號間，在齊齊哈爾路底某花園內收受贓物舊鐵六噸，值價八百元，請求嚴辦，繼之被告律師代爲辯護，供詞均屬推諉，堆事論本案辯論終結，候定期宣判，兩王及朱准予交保出外，餘人收押。

中行被捕職員
昨晚已保釋

中央銀行上海分行會計科跛員蘇州人貝重叔，年二十餘歲，昨日上午，突被法租界逮捕，聞當晚被保釋出，至於被捕原因，捕房尚在嚴密偵查守秘中。

豫難民萬餘
赴陝開墾
朱慶瀾飛陝

【西安六日電】豫省黃河水災難民萬餘，由鄭自各地分批來陝，陝賑會分在華縣大荔澄城等設站，籌備招待。

【西安六日電】華方報告：[illegible]調查組織，已由漢來陝，朱慶瀾日內即由川乘機來陝，偕同前往考察。

特二法院
法官被盜劫
兩犯被拘捕後 供出犯案多起

【滬光社】上海第二特區地方法院民庭推事李良，本年五月四日居住於華立路一〇三弄卅九號，因房屋不適用，貼紙招頂，有四川人安雲清，合肥人龔正雄，至李推事寓所，聲稱欲頂該處房屋，乘機將李推事之手提鐵箱竊盜去，該箱內存現鈔五百元，存摺一千元，逃逸之後，法租界捕房根據李推事之報告，知彼等在[illegible]，拘獲安雲淸，龔正雄等在茄勒路等處，[illegible]。

販毒機關
霞飛路破獲
各犯均被起訴

【滬光社】今年七月二十四日，法租界捕房在霞飛路一七四號[illegible]，拘獲販毒案犯[illegible]，並抄出[illegible]，解送第二特院刑一庭，[illegible]，以便詳細偵查，承審推事准予改期，俟偵查完畢再訊。

大批軍警
租界將出動
預防「八一三」

公共租界及法租界當局，爲預防「八一三」一週年紀念日有恐怖分子之活動起見，將於十一日起，調派大批軍警，在各路增設巡邏，[illegible]防備車輛，以誌紀念，中國商店均將休業一天。

貿昌木器號
存貨堆積如山：全部出淸賤賣
霞飛路三六二號　馬浪路西
柳安房間十一件一百八十五元　新式寫字檯　十五元
厚花綢沙法椅三件：六十八元　上等冰箱：九元
新式雙人木床：十九元　柚木冰箱：廿四元
貨色繁多・不盡細載・歡迎定貨・價目特賤

補力多
老牌滋補治咳防癆劑
共分五種　各具特效
▲純淨補力多　主治　身體衰弱　精神萎靡　面黃肌瘦　代謝不良等症
▲蔑怪補力多　主治　肺癆　腸癆　童癆及一切頑固咳嗽兼吐濃痰等症
▲含碘補力多　主治　哮喘　瘰癧　各期梅毒　動脈硬化　風濕等症
▲含砒補力多　主治　血虧　精神衰弱以及各種慢性皮膚病等症
▲規那補力多　主治　貧血　胃呆　病後虛弱及因瘧疾引起之諸般疾患
上海白克路二百五十號九福製藥公司發行
全國藥房均有出售

裕興 福興 隆 立 鞋帽莊
始終爲 採用 榮泰
老直貢 呢號 15330
直貢呢 聯合 真重 聲明
[illegible]一日起直貢呢鞋訂價由貳元六角起三元六角止爰請惠顧諸君鑒原是幸　敝號等現不惜巨資擴充皮鞋部營業敦聘名家技師選用美最時頭號皮精工督造各款男女皮鞋式樣美觀步履舒適經久耐穿訂價低廉極合時代風行之必需且敝號等並能負責保穿倘在短期內皮面破壞或底皮斷裂均能掉換以重信譽修理免費誠以薄利多賣服務社會爲宗旨花式繁多不及備載如各種式樣不合可隨時定做三天可取貨　竭誠歡迎參觀無任歡迎
[illegible]

茉莉蓮花歡迎觀賞
[illegible]

電話・八三〇七七

院址霞飛路馬浪路口
司徒博牙醫院
附設平民牙醫院
規模宏大設置完備專爲節省經濟同胞而設診療科學化定費平民化
主治　保存科（醫牙）口腔外科（口腔外科手術）補綴科（鑲牙）矯正科（矯正不齊整牙齒）充填科（補牙）口腔衛生（淸補口腔及洗牙）X光太陽燈新式電療器械均備
暑期診療　上午八至十時・下午四至七時・院長司徒博牙醫師　醫務主任司徒學牙醫師

蘇州 國醫 費碩英
本醫生在蘇滬行醫歷有年所專治黃病癆病，虛損，腫子頸，精力衰弱，肺癆各血等各種疑難雜症，現寓上海北京路[illegible]號照常應診。

咳嗆肺癆
唯一救星　速服補肺露
上海五馬路西
採芝堂藥房

痔瘡
奇方　痔瘡仙丹
上海五馬路西
採芝堂藥房

華商銀色汽車三〇〇三〇

鎮江袁樹珊
所著命理探原，命譜，中西相人探原，選吉探原，新命理等書，現已出版特價發售，寓靜安寺路大光明戲院西首同福里十二號，下午三時至八時候教，電話三八七七六號

胃痛奇方
此藥服時見效，生效不奇，化奇在永，不復發
八草膏　心肝胃氣
仁仁社

遺失聲明
茲因戰事遺失交通銀行第六八二六號存摺一本……特此登報聲明作廢

美孚行南京部及鎮江南通安海經理聯合辦事處
敝經理處向在該區江南江北經售美孚行煤油汽油柴油機油洋燭及其他各種出品，外埠顧客如有接洽，請移至愛多亞路三茅閣橋天廚大樓二一〇號，電話八四七六四號或廣東路九四號美孚行四樓三〇〇號，電話一二四八七號

寧波　痧痘兒科　董庭瑤
診所：愛多亞路一三八號

洞庭東山　張仲安醫師

金針泰斗　申少林　七十老人
瘋
同仁藥房

蘇城　金昭文　痧痘幼科
艾南屏　男婦傷寒

移醜成美
雀斑藥水　面刺藥水　拔毛藥　艷容素　生毛藥水　狐臭藥水
大和製藥公司

骨科　陳家馭醫師

內科　小兒科　崔文灝醫師

福如子　顧介中　更改門診時間啟事
茲因天氣炎熱門診提早診治，明診上午八點至九點半，診金八角，出診上午十時以後，診金三元四角，診所廣西路二馬路口明智里六號，住宅電話三八八二四

內婦幼科　龔國樑
診所：愛文義路張家宅路誠意里二二七號，電話三一八八二，門診上午八時至十一時半，出診下午二時後，診金不計

包愈爛瘡（毫無氣味）
爛得靈

共舞台　榮記
今天先演　第廿三集　火燒紅蓮寺
電轉舞台　新天河配
明天日戲停演

熱河之行（下）

斐斯却京著　黃影呆譯

自從熱河脫離了中國的版圖，由「滿洲國」統治之後，對於交通方面，就極力的重視。新的石子路，已先後築成了幾條，唯一的目標，在使熱河的土產物品的運往北比較便利，同時，為改進現狀，以及軍事上的關係起見，而今鐵路也築成的可和北平直接通車了。新路的築造，事實上以北平十三英里的通縣為起點，新路線由通縣轉向北，直行，坐在火車裏面，往窗外探望，通縣的景色可以很清晰的看出。全城有古塔五個矗立空中，自通縣北行，火車經過古義，懷柔，密雲等幾個車站，然後到終點古北口。中國的鐵路，至此已告完畢。出了古北口向北行，便是南滿鐵路局所築的新路了。定名為「承古路」。各個車站名稱，直到現在還未定。自此以後，所到的全是崎嶇山路，自古北口到承德，大小隧道有十二處，目前還沒有完工，承德是熱河的省會，火車到了近承德的地方，搭客一定要改乘長途汽車的。

我們坐了長途汽車，在山道上面所經過的路程，有二十英里，然後到達北部較低的山谷上面，就是灤平沿鐵路，灤河的上面，築造一座橋樑，叫做「灤平橋」，橋也和普通的鐵路橋一樣，用厚的木板造成的，連齊火車向南行駛時，在斜坡上經過十五英里的路程，到達終點承德車站。這個車站造得很好，設有一個小旅館和一爿飯店。不但

由北平經通縣，穿過古北口的火車，以此為終點，就是錦州東來的車站，也直達承德。近承德車站的地方，有一個飛機場，在那邊，一九三六年我曾坐了飛機經過一小時的航程，飛到錦州，搭坐火車的兩個地方，往返我曾費一天的旅程，多坐飛機，當然比較要快得多了。我還要補充一下：自北平到承德，搭乘火車全程歷十二小時而到達，其間在古北口車站停留了約一小時之久，古北口離北平是一百英里，離承德七十英里，在熱河境內，有一處沒有完工的大隧道，不久將用個開的火車代替長途汽車的接送，一旦實行，旅客當然更見便利。

熱河的勝景，除了避暑山莊之外，最引人注目的便是寺廟了。就是御園外北向的山脈，所過之處，有落幾所引人入勝的寺廟，而今也築有一條很好的石子路，汽車可以平穩的行駛，路旁矗立着一個古塔，這條路是和若干寺廟的場地相通。每一寺廟的周圍，前面的場地用石砌的馬路頭的兩旁，斷工非常精細。私人建造的古廟也是不少，內中，最似騎衣櫥比的建築也很偉大，裏面有藏經樓的樓梯，更有五百尊羅漢，大的坡的低處是達賴駐錫之所，八達拉山寺建築的雄偉，堪稱八萊廟之冠，一切仿照拉薩的式樣建造的，總共有十一層窗口，一百六十四呎高，在八達拉山寺中，最使人注目的便是那所黃金廟，我們還可想到一九三二年美國芝加哥博覽會開幕，會場之中，也有黃金廟的模型，是哥顧行家朋特克斯出資，文海定博士設計仿造的。

再向東面，又是幾所古廟，建造的時代，式樣完全仿照拉薩的宮殿，裏面是班禪在西藏的宮殿，但在熱河的寺內，佛座而今已經懸空了。寺內屋頂的裝飾，待重建了。寺廟是以代表世界的大佛像，好像太和殿，屋頂高入雲際，中間有一所七十二呎的高度，觀音大像二十二呎，所裝的手，每隻有十呎長，八個下置有梯子，遊人都可爬上梯子，仰望佛像，裏面設有巧小的佛像，前面置有莊嚴的大士像，更覺莊嚴，實可想見。

熱河是中國的勝地，足以引人心醉，筆者于一九三六年，一九三七年，兩度往遊，不敢把所到之處，完全寫出，為的是怕讀者不能牢記這串陌生的名字。熱河的繁榮，到康熙乾隆，而達於最高度，這兩位帝王，在位有六十年之久，是

了。承德這個省會，包括兩支山脈，一支向北，另一支向行宮的圍場，這圍場的四周，所以園內的景物在圍外是看不見的。行宮的面積，全長六英里，高四十英尺，高原地帶有百年前所造的御殿和議事廳，另外更有帝王和宮人的居室，富麗堂皇，是東方的偉大建築，還包括戲台和各種建築，下面是御花園，而熱河的泉水就由御園中向傾斜的山坡流下。在曲折的道路之中，隨處都可以看見亭台，樓閣，小橋，古塔等古色古香的建築物。我們如果登上塔頂，以遠望到幾英里以外的山景，山上寺廟很多，黃色的磚瓦高高聳峙，氣勢莊嚴，年久失修，這些古廟之中，有的正在修理之中，將傾圮的一切，遊客到了承德，可以坐「北京」小車或人力車，直達廟門，不過河水高大的時候，人力車的行走是不便當的。

滿清最盛時的國君，清朝的皇帝，他在熱河隱居而死亡的最後一人，便是咸豐。他是在一八六二年逝世的，當英法聯軍之役，北京西直門外的圓明園被毀，咸豐帝便離開北京，往熱河行宮避難。從此而後，熱河的寺廟便告失修，而今已多半傾斜，而且全非了。但最近「滿洲國」政府，對有熱河的建築，已在注意修理的地方，在御園之中，近行宮的博物院，新建鋼骨水泥的博物院，將熱河各寺廟中所有的實物，全數搬移到這博物院中，公開陳列，任人參觀了。（完）

率獸食人

惺

「率獸食人」這一句話，是孟子用以答覆梁惠王者。其實，世界上那有食人之「獸」，那裏眞有「率獸食人」之「人」！孟子所言，只是用以譬喻不良的「苛政」而已。

然而在二千餘年後的現時代，人類中竟有同未開化民族的獸性者！這不可謂非是近世紀所未有的創聞了。在某報上登載一則據華方報告的浮藥電訊，原文如下：

「日軍本年來所創造慘殺之記錄，在人類歷史上，堪稱空前絕後。最近華軍某戰區某司令部，獲得日兵日記一冊，於檢視之下，竟發見有宰殺華方平民以為祭禮者，甚至炙肉而食之野獸行為。該日記係阿部隊門馬忠男所記，時間為三月一日，地點在長興附近，其原文曰：「兜分隊士兵言：「午後七時半，晚餐時，曾殺一支那人為血祭」，又曰：「午後七時半，晚餐時，於第四分隊殺支那人炙其肉而食之，共食五人，皆為平民。」……現此日記正攝影中，不久全文即可展現於中外人士之目前矣。」

這誠是一件駭人聽聞的事！我們很想有機會看到該日記的攝影真跡。同時，我們仍在想：這世紀是「文明」的時代，這世紀總不會眞有這樣殘酷的違反「人道」的事！

新生

海珊

愈勤奮，睿透得鬱憤，剝得示滿腔的熱情，活力，這不是非常充實的「新生」麼？而擴大的發奮，雖經野火的焚盡，但春風一吹，狂熱的它，更能較前繁盛地「新生」起來！它底新生精神，象徵着：中華民族的「新生」，前仆後起，有着不屈不撓的力量。總之，則「新生」，再接再厲，外力的侵略者，能夠嗎？寄語侵略者，也該醒醒了！

十五年海外流戍記（七）

René Belbenoit原作　王鼎德節譯

七・一個沒有殖民的殖民地城市

我在刑事殖民地上已有六年的歷史，于是在一九二七年十一月，第一次被遣到開雲去。我現在已成為一個牢固的囚犯，對于罪犯殖民地上各種門徑都熟悉。我知道行政處陰險卑劣的手段，我看見官員們買得一個較好的地位；我看見官員們並不猶豫的把政府所發的犯人制服和被毯出賣，使犯人不得不在數月中以舊衣蔽身；我見到守兵們以犯人的費用來維持他們的生活，這些情形比罪犯的「怙惡不悛」為更甚。因為向這些一無朋友，無幫助，沒有伸雪希望的人們詐取利益是可恨的！

在開雲所見的景象是人類陷于退化的深淵中，這實是只有在殖民地上見到的都市，自法國佔據後三百年，除了把蝴蝶賣與吃食的猴子送到巴黎去，還使他們在一九三一年開一個殖民地展覽會，此外，就沒有什麼別的了。雖然這是三色旗下所有的老城市中最主要的一個，但還是一個沒有殖民的殖民地城市。

回溯到拿破崙三世當政時期，刑事殖民地剛剛開闢的時候，他們以為犯人們在判決的限期後仍行居住在這裏，將娶妻生子，那末這個殖民地在將來不是要居住着一羣刻苦強壯的人嗎？為了這個緣故，成婚須另加判刑的規律是定下了，一個滿刑的犯人想做「自由人」，要受到與原來拘禁的期限同樣長短的放逐生活才可。而且沒有人需要一個滿刑的罪犯，即如黑種女人也不肯嫁給他。殖民地的壞名聲使法國的人民望之却步：自刑事制度成立之日起，那裏的無法無天，退化墮落，貧窮困苦比起世界上別的殖民地是有過之無不及的。衰落的法屬圭亞那，在今日是一片無用的土地，它所有的道路長不到五十哩，沒有一哩長的人行道，沒有企業，沒有簡單的工廠，沒有一條鐵路，每月有一艘裝滿了貨物的輪船開來，但回去時是空的，刑事組織是它唯一的發展。

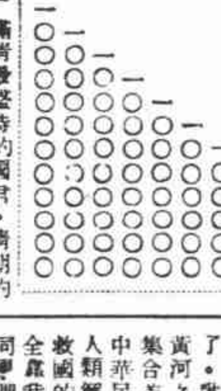
法屬西早知道這種政策是失敗的，每個新總督想發展什麼，有的想種可可，咖啡，有的想牧牛，還有的想種植企圖，但缺少一個入口的原素來支持這種企圖，什麼事情都完全歸諸失敗。即使牛肉也要從別處買來。

這個都市中的人口是一萬一千人，其中有七百個犯人，三百個「自由人」，這裏所允許的驚人的自由是這樣的：罪犯們日間流浪到各個市鎮上去，夜間回來被鎖在反省院中。

聲度的比較

吳仲濤

靜室　鐘錶　打字　洗衣機　無線電收音機　犬吠　汽車喇叭　機器腳踏車　鐵匠打鐵　火車　飛機　雷



悼卡爾・奧塞次基

鐘

卡爾奧塞次基是死了，死了，反法西斯蒂的作家死了，世界上又少了一個為正義而鬥爭的人，可是世界的另一角，法西斯的走狗們在笑着，在慶祝他們的勝利──[illegible]

在為人類正義而奮鬥，與那法西斯的勢力對抗，他是站在「人民陣線」的尖端，他不空說廢話，只是實幹，在惡勢力中來去，他沒畏懼，「畏懼」在他看來是鄙卑的，可恥的！雖然終於逃不了納粹的統治，然而死是死不了他的精神，他的精神是永恆的存在世上。

他早時對於世界大戰，便曾經鼓吹他的「非戰主義」，後來便成了愛好和平人的領導，他還主編過週刊，發表短文，以為「為和平而戰爭」是對的。但是他在共和國的開端，可因攻擊軍部復古派而鋃入獄中，直到一九三二年才被大赦釋放。他出獄後，希特勒已在澎湃，法西斯蒂主義佈了全國，他主張選舉共產黨領袖德爾曼，並攻擊希特勒黨羽，縱火燒國會，於是被捕了，他受盡希特勒屬下的冷嘲，熱諷，拷打，但是他不咬出一個求救的字眼，他反而更堅決他的意志，抵抗他的敵人！

一九三六年十一月，諾貝爾和平獎金發給了他，給前進的人們一種安慰，但希特勒是在仇恨他，老羞成怒，竟使他得不到獎金，德國報紙也禁登這消息。卡爾奧塞次基是死了，做了法西斯劊子手的犧牲者了！我們不要替他痛哭，因為他不要我們的哭聲，哭是懦弱的符號，他要我們繼續他的精神抵抗。

抗大的校歌

吳中實

同窗韓國強，是在今年暑期中和我一起畢業的。他因了胞兄民強於徐州一役殉國後，故而報國之心益切，在暑假後就赴內地工作。他最近寄來了一封書信，在軍校請中告訴了我他現在已考進了抗大一年級的軍械科，信中除了訴說生活情形外，他把抗大的校歌抄了給我，但是可惜他忘了把譜一起抄給我，所以還是不會唱。不過我們讀了抗大的校歌，我們就明瞭他們所負的使命了。歌詞如下：

黃河之濱，
集合着一羣
中華民族優秀的子孫。
人類解放，
救國的責任，
全靠我們自己來擔承。
同學們！
努力學習！
團結，緊張，活潑，嚴肅，
是我們的作風；
同學們：
積極工作！
艱苦奮鬥，
英勇犧牲，
是我們的傳統。
像黃河之水，
洶湧澎湃，
把×寇驅逐於國土之東；
向着新社會前進，
前進，
我們是勞動者的先鋒！

筆花

不要在你純潔無瑕的心上，留下一個不可磨滅的黑點。

×　×

一個偉大的人是一面極好的「鏡子」，在這裏可以反映出我們的弱點。（金才作）

牢獄雖是黑暗無光的，但是出了牢獄，却還是和牢獄中一樣的黑暗無光。（姜志剛作）

流浪者的夢

蓮娜

我是一個流亡者，被漂泊在「孤島」。──好似拿破崙被逐在聖赫勒那島。

這裏是個冷峭的世界，沒有親，沒有友，感不到歡樂，得不到慰安，只有一盞半明不滅的燈伴着我孤伶伶的影子，再沒有其他生物在這個世界裏。

我永在燈的底下，過着沙漠似的生活。

可說沒有「鄉」，（鄉在遙遠的東北）也沒有惠通鄉愁，「鄉」的記憶早已喪失掉。可是在夜風嗚咽地吹着，帶來了我的沮喪，寂寞，我憧憬着未來，我也不能忘掉那一段值得回憶的夢。

太陽從東山到西邊，時令從嚴寒的零度又轉到熱浪來臨，我已經忘卻了「季節」──一段酸味。

需要船，船呢？黃沙浸蝕到我的雙腳，海水沖進了我的褲管，使我消滅了這個幻想──船！東方的海濤笑着，不斷的洶湧的海水，打進了我脆弱的心坎。

我是一個流浪兒。

「可是我要恢復我的青春啊！」我在夢中叫着，醒來，灰色的燈光蓋滅了青春之火，生氣，活力，依舊埋沒在萬丈深淵裏，夢帶來了一線曙光，因為他告訴我：

「今天還是你的！」

「你仍有青春啊！」

家書

嘉儀

杜工部春望詩云：「國破山河在，城春草木深；感時花濺淚，恨別鳥驚心；烽火連三月，家書抵萬金，白頭搔更短，渾欲不勝簪」這首詩描寫當時的離亂情形，觸物傷懷，遭亂思家，一片淒愴的情緒，眞使讀之心酸。想不到近千年前的慘亂情形，竟會變本加厲的重演於今日。在侵略者的魔手之下，淪陷的土地上，哪一處不是荒無淒涼，慘絕人寰！杜甫當時流離遷徙，一封家書比得萬金，而我們今日處在表面上依舊歌舞昇平的孤島上，要得到一封淪陷地內的家書，豈不是和杜甫一樣的萬金難覓嗎？

遊子的心是最寂寞的，他們拋棄了美麗的家園，離去熟識的親近的人物，流浪到遙遠的他鄉去。當他們能在生活的鞭影下偷渡得片刻的安閒時，臨風，望月：往往會不期而然的懷念起家鄉的種種來，而感到苦悶：離愁。像流浪漢，他們唯一的安慰品就是從綠衣人手中接來的一封家書，從這裏面他們可以看到年老的慈親的手跡，他們可以知道故鄉的近情趣聞，靠着幾張薄薄的白字的媒介，他們可神遊到家鄉茅屋旁手植的花圃裏去，像蝴蝶般翩翩舞於幼年的伴侶中：……家書，的確是遊子們心上的溫暖。

但是一年來，在侵略者鐵蹄踐蹂之下的家鄉，離散了多少美滿的家庭，父母子女，丈夫妻子，不是在槍炮下喪生，便是在紛亂中散失，勞燕分飛，天各一方，流亡，顛沛，在這樣的時候，那裏，再能互通音訊呢？

我已有十個月沒有接到家書了。從去年九月以來，每念到那白髮蕭蕭的父母，和年幼的稚弟，就禁不住淚兒癡懷，尤其在夜闌，孤坐在斗室的窗邊，無邊的寂寞襲入了我的心靈，見到天上光輝的明月，記起李太白的「牀前明月光，疑是地上霜，舉頭望明月，低頭思故鄉」的詩句，更不禁△△大哭起來……他們呀！是否無恙？

從家鄉出來的一位同鄉，昨天忽然來了，並且還帶給我一封短短的家書，對於我，這是怎樣的一種偉大的力量呀！當我看到信封上老父蒼勁的筆跡時，是懽？是懼？是甜？是苦？……我也不知道。我揮動着顫慄的手指把信封拆開，熟悉的字跡便呈現在我眼前了：

「依兒知悉：不通音訊迄今，忽近一載，汝在外身體安否？家中雖遭洗劫，尚幸家人無一散失死亡，差堪告慰也……」

我反覆的讀着這一封家書，熱辣辣的淚珠，從眼角上流下來，這不是辛酸的淚，是快樂的淚；但這快樂是自私的快樂，我亦為國家欣幸，因為他們還有機會報國！

對話

一呼

甲：在蘆溝橋事變爆發的前夕，日本政府口口聲聲說：「不擴大」，等到事變擴大以後，日本卻又喊出「和平」的口號了。

乙：可見「和平」是要「武力」為後盾的。

余泰峯眼科專門醫院
特備近代科學醫械，採取世界最新技術，專凡一切輕重目疾，均能保證短期治愈
門診：上午九時起，下午四時止，五角
送診：上午九時至十二時，一角
出診：下午四時後，四元
保醫：出立保單，限日全愈，斷根不發
（特診）一元
院址：北泥城橋中法藥房對面安興里四號　電話九六四六八號

常熟七代祖傳　眼科　崙一明

專治皮膚病　神州醫院醫士　朱莫臣　孫劍庵　王益之　王子久　聯合診所

秘治瘰癧痰串

蘇州因果巷　王厚蓀　診所愛文義路派克路口不和里　電話三八七九四號

白濁奇效草
上海五馬路西　採芝堂藥房

梅毒・橫痃・下疳
速服解毒丸・越毒越靈
上海五馬路西　採芝堂藥房

事實證明　贈送試服　如無功效　退還原洋
趙濟倉　白濁粉

要自助 莫靠天

欲爲後嗣發展健強之體格，宜常食桂格麥片。此因桂格麥片爲天然配合最宜且易消化之穀類食品。足以養成堅韌之肌肉。供給豐富之精力。維護正常之健康。爲父母者日常食之。則將來所生之子女。定能承襲健強之體力。而不致生而羸弱矣。

各地商店均有出售

桂格麥片 Quaker Oats

五代家傳 平湖 **胡道民** 針灸 **瘋病眼科** 敬告病家

本堂歷代家傳二百餘年傳子不傳婿專治七十二種危險重大瘋病以及眼目疾均用家藏實驗古方手術藥法比衆不同灸效特別准保限日全愈▲每日大醫行開灸注治各症▼

秘法藥灸 **開灸**

哮喘 咳嗽 癆疾 反胃 瘰癧 …… 秘法藥灸獨我一家 萬試萬靈百發百中 [illegible]

精神滑稽 **唐笑飛** 出門修理 老綫電

免費檢驗 電話九六六四八六

[illegible]

武進 內外科 喉科 **萬仲衡**

[illegible] 電話 [illegible]

嚴大生牙醫師

[illegible]

逃難朋友嚴重問題

[illegible]

徐續宇醫師 專治外科皮膚花柳科美容科

前寶隆醫院上海市醫 [illegible] 診療所

每日下午五時至七時半 星期停診 愛文義路新閘捕房對面衛爾康二樓

專治腎虧 **遺精**

手淫傷 糖尿白濁 精枯早洩 陽萎不舉

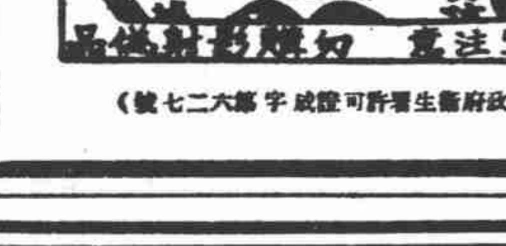
[illegible]

止小兒泄瀉 用嬰孩自己藥片

千金難買六月泄此諺實似是而非切勿誤會而輕忽家人之患泄瀉者蓋泄瀉總是使人衰弱之症無論如何不可忽視成人如是小兒尤然因小兒身體柔弱較成人更易傷損也由世界各地鉅萬父母之經驗證明調整小兒腸胃妙品嬰孩自己藥片實爲小兒泄瀉之安全可靠藥物是故閣下小兒如患斯症務宜試投藥片看其治療斯症使小兒復得康樂之功如何迅速而滿意也

嬰孩自己藥片質純味甘對于小兒 嘔吐 腹痛 發熱 食積 便秘 腸風 氣脹 喉炎 傷風 蛔虫 出牙各症 同具卓效乳嬰小孩一律適用

各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買每瓶法幣七角六瓶三元五角郵力不取



（國民政府衛生署許可證成字第六二七號）

惠羅公司 夏季大減價

各部貨品一概賤賣

印華綢紗	印花絲綢	印花麻布	太陽眼鏡	女孩衣衫	西式領帶
花樣美麗 顏色鮮艷 經洗耐着 闊三十六英寸 每碼減售 九角半	質料優厚 花色夏秋均宜 闊三十六英寸 每碼減售 一元 九角半	涼爽經洗 花色美麗雅緻 闊三十六英寸 每碼減售 一元起	美國新到式樣新穎 遮護目光 極合夏日所需 每副減售 一元 九角	式樣時新 美麗顏色 經洗耐着 原價一元九角半 每件減售 三角	英倫名廠精織 有大批時新花樣及雅緻顏色 每條減售 一元

婦女游泳衣	美麗手帕	婦女手提袋	玻璃熱水杯	印花床單被	西裝襯衫
新式純橡皮製 涼爽舒適 原價十四元半 每件減售 七元二角半	英國精織 美麗式樣 顏色衆多 原價每條二角 每條減售 一角	美國名廠特製 式樣時新美觀 原價每只七元半 現減洋售 五元九角半	捷克出品 潔白堅固 原價每打二元九角半 現減洋售 二元二角半	配以美麗繡花 顏色經洗不退 闊六十長八十寸 每條減售 二元半	翻領短袖 質料柔軟 經洗耐着 有灰淡黃白色等 每件減售 一元九角半

上海南京路四川路轉角

鳴謝 眼科王選青

小孫年方五歲患目疾甚劇血膿流淚白翳滿佈諸醫束手後請眼科醫院王院長診治外施手術內服藥水未及旬日即經全愈心感之餘登報鳴謝以告病家 總院 北浙江路海寧路寧安里 分院 虞洽卿路牯嶺路口十號 鳴謝人松江蔡叔明啓

以前彼嘗對伊冷淡 但伊今則採用高多露狐臭水

女士們能注意腋汗之問題，則男友對之，將一變其冷淡之態度。明達女士深知此理，乃採用高多露爲日常裝飾中之自然部分。

保持清新 保全衣服

腋汗足以沾污衣服。當熱舞場之中，一夕消磨。若非採用高多露，或將衣裝完全污損。高多露制止腋汗，防止腋臭，既能保全衣服，又能保持女士之清新。

高多露 狐臭水

制止腋汗 保全衣服

各大藥房百貨公司洋廣貨店均有出售

分瓶有大小兩種 裝瓶之上一律附有便利之海綿塗器

ODO·RO·NO

訃告

不孝重勳等罪孽深重不自殞滅禍延顯考兆年府君不幸於中華民國廿六年八月二十三日下午在南京路先施公司門前慘遭彈傷當日戌時殁於寶隆醫院距生於前清宣統二年三月十四日辰時享年二十八歲不孝等侍奉在側恭扶遺體至萬國殯儀館於八月二十六日未時親視含殮遵禮成服暫厝該館一俟時局平靖再行擇期運柩回籍安葬茲擇於民國廿七年八月十一日（即古歷七月十六日）在孟德蘭路護國禪寺設奠誦經時値非常一切從簡諸親友處恕不分訃謹此登報奉聞

不孝孤子奚重勳（俊禮）泣血稽顙

喪居北西藏路二四六弄六二號

漢藝公司遷移通告

本公司自八月一日起遷至博物院路一四號中國實業銀行大樓五六號照常營業如蒙光顧無任歡迎 新址電話改爲一一二二一六號 漢藝公司謹啓

社會服務 自薦職業介紹

陳女士，廣東籍，南通女子師範畢業，曾在滬各小學擔任教職有年，現願担任初高級小學教師，或家庭教師，如欲聘者，請即日起，可函寄康悌路馬浪路，榮華里三弄，廿七號三樓，吳明新先生轉交。

俞興鏘，浙江奉化人，今年念四，初中畢業，曾在青島任書記測繪員等職；茲受戰事影響，留滬避難，生計困迫，急思棲所，凡屬抄寫，測繪，騎車送貨之事，皆所願任。但求膳宿，不計薪給，如需殷實舖保，亦能照辦。倘蒙賜示，請寄本市四川路九七〇號三樓俞興鏘。

某君，年二十，現在三馬路某中學初中部讀書，性情溫和，刻苦耐勞，無不良嗜好，擅騎自由車，現因經濟拮据，願做人雇用送貨，送報，傳達，家庭雜事及無論何事，祇要能力所辦到者皆願，工作時間每日早六時至中午十二時，或下午五時至夜十一時，薪金不計，具有舖保，欲僱者請函至東京路普陀路有德里二十三號丁以元可也。

姚女士，浙籍，現年廿一歲，曾任機關書記二年（善中文打字）現擬徵求一職，如有公司學校事務所需者用，月薪不計，通訊處：北山西路甯遠里三號。

某君，年廿六，東吳附中畢業，擅長書算，於簿記工作，頗多經驗，今擬於晚間從來任何兼職，如承委用，請函新閘路成都路，建業里九號，蔡君接洽。

鄭英君，年二十二歲，甯波人，久居上海，無甯波口音，畢業于商業中學，願任家庭教師或小學教員，薪水不計，惟須供膳宿，通訊處：法租界馬浪路招萊里新二號俞君收轉。

某君，年二十六歲，擅長建築設計，製圖，監工，等職有年，曾任建築公司工程師，並備有殷實舖保，如需上項人才者，請函武定路九八〇弄六號奚君轉。

聖約翰大學某君，甬籍，現肄業於大學，今願於課餘之暇，担任家家教授。時間以下午及晚上爲宜，若欲上午則也可面洽。待遇不計，合者請至：愛多亞路浙江路口松江弄十二號，洪師世君接洽可也。

某君，年二四，擅寫小楷，字跡端正清秀，現願任相當之職，如有抄寫文件等項，或以字計算，或兼職工作，均可接洽。函寄三馬路四四六號內二十七白君轉。

吳某，年二十八，浙江籍，上海法學院肄業，曾在滬杭多地，歷任行政學校各機關要職有年，現願在滬担任初高級小學教師或家庭教師，待遇方面，膳宿由受聘者供給之，月薪不計，如欲聘者，請即日寄法租界康悌路馬浪路榮華里三弄廿七號三樓，吳品仙先生，函約或面洽可也。

某君，交通大學三年級肄業，願就家庭補習教師，教授英文，物理，化學，三角，大代數，解析幾何各科，如欲投考大中學升學考試兼可輔導，如合意，請將時間，酬金科目，賜函北成都路八五二弄十七號沈君轉交。

某青年，年二十一，體格強健，曾畢業於高小學，雖未受高深學識，然經多年刻苦奮鬥，深受社會上一切假面具之刺激，平生辦事老成，並富責任心，字跡尚稱清秀，茲以家境困難，願於業餘之暇，犧牲補習時間，担任任何職務，酬報不拘，以冀減輕慈母担負，若公館或具有高尚職業之人士需此人才，望惠函河南路四七九弄拾式號錢洪收。

張女士，北平籍，曾任家庭國語教授，及小學教員，現願擔任家庭兒童教師或小學教員，有意者，請函霞飛路樂安坊五十九號張君轉。

各界雜訊

□東新橋北海路一三一號永安煤號，爲本市煤業界後起之秀，該號到貨充足，售價克己，極表滿意顧客，新角之際，在此煤價上漲之際，該號仍不以謀利主義，以社會民生之福利，故日來營業益形發達云。

□方俊人先生編著「新裝裁製」一書，業於前日出版，書中闡明重裝之裁剪縫紉方法及秘訣，圖式新穎，文辭淺顯，適合家庭婦女閱讀，或女子學校備作縫紉讀本。每冊原價七角，現暫售特價每冊四角，由四馬路中西大藥房書店暨支店，及新新公司等各大百貨公司代售，電話購書三八九七八。

□小東門大街信大祥綢布莊，爲本市綢布業之巨擘，貨高價廉，實事求是。近爲便利各界起見，大加擴充，特分設新號於南京路浙江路口前大滬銀行舊址，內部規模宏大，設有西裝部、衣料鞋襪部，爲各界主顧服務，貨品齊全，售價低廉，時聯合小東門總號舉行慶祝新號開幕大廉價，優待各界。

□愛文義路麥特赫司脫路口麗都花園，附設麗都游泳池，早已名播全滬，最近都飯店有粵人，專司烹飪，聘嶺南名廚師，小酌大宴，均能應辦。無論調味事宜……

□東亞書社發行之點石齋畫報，全書念二集，有二千餘頁，用于工連史紙影印，四十四冊一只，現售特價二元，經售處：四馬路作者書局先施公司圖書部，及各大書局，又清代名書冊頁，任伯年畫二十餘名之冊頁，用本連史紙影印，訂一冊，售一元，特約聰明廣告社（愛多亞路二十九號）爲總代理。

發達製造廠出品

滅其脫捕蠅機

全滬飲食舖特別注意

機械化殺蠅捉蚊滅疫

霍亂幾及全埠 急求避免疫癘 滅其脫捕蠅機 機器堅固耐用 買機一得兩用 商店工廠家庭

孤島人民吃驚 快快殺盡蒼蠅 殺蠅功效頂靈 式樣美麗摩登 晚上還可捉蚊 備機保君安甯

分銷處 呂班路兄弟工業廠 山西路三祿鞋帽莊 永安，新新，大新，中國國貨公司五金部，五金部及各大藥房均有出售

廠址 西摩路八一五弄六〇號 電話購貨請撥三三二三三

數十年最著名 **夏應堂藥茶** 今始公開發售

夏應堂藥茶

節時間 省金錢 既經濟 又便利

祇有最好

有病——吃夏應堂藥茶

無病——備夏應堂藥茶

常吃——可免一切大小疾病

主治 頭痛寒熱 嘔吐腹瀉 胸悶乏力 飲食停滯等症

夏應堂製藥社出品 上海環龍路三二一弄一號 電話七七九四二號

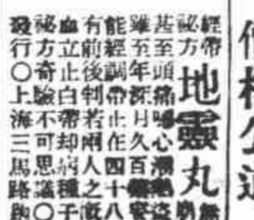
門市經銷處 法租界：大世界隔壁榮昌烟紙號 英租界：四馬路香郁肥皂公司 滬西區：康腦脫路一二五〇世界商店

◉路遠？請撥電話七七九四一號

今始公開發售 每包定價兩角 現爲普及起見暫售每包一角 壹圓起送

夏應堂子理彬

寓靜安寺路靜安別墅一八二號 門診上午十時至下午二時 [illegible]



經帶地靈丸 [illegible]

仁仁社

大東門 **嚴大生壽衣莊**

花色齊備 價格公道 電話…八一七一八

新址 法大馬路西新橋口電車站

多福多壽

怡和黃牌啤酒特爲一般喜飲淡質啤酒之人仕而釀製故色清味淡凡在夏季常飲啤酒者當以此爲最適宜之飲料
各伙食店均有出售

請飲
怡和黃牌啤酒
EWO PILSNER
怡和啤酒
C.9

立愈
脚氣
包皮過長者注意！
敬告患者　包皮之害
黃谷壽醫師啓

江灣　蔡幼笙
同子　啓事

世醫　臌脹科專家　龐調侯　哲子　壽康
照常應診

立愈
耳聾　耳爛

周春庭
耳鼻科

徐重道國藥號
範圍最大　分店最多　貨品最好　價錢最巧
老牌痧藥水
補腎固精丸
化痰止咳丸
筋骨瘋痛藥
婦女調經藥
婦女白帶丸
五淋白濁丸
清血解毒藥
小腸疝氣丸
肝胃氣痛散
接方送藥　代客煎藥　外埠郵購
總號上海愛文義路泥城橋西首電話九一一三三號九一一三五號

英法合作論

法國前外長台爾博斯作　先澤譯

英法兩國的倫敦談話，結果很爲滿意，在增進英法兩國本身的安全，同時也在促進歐洲一般的和平，在動盪的歐洲中，英法兩國需要更密切更積極的合作，這一點是沒有人能夠否定的，英法在萊因河方面有共同的前綫；在公海上有交通自由的共同需要，這兩個國家却有維護自由正義的同樣動機。

英法兩國在乎常外交範圍內尋求密切接觸之外，又在倫敦和巴黎舉行種種談話，以求兩國行動能夠一致。我們知道，英國是一個島國，受島國必然傳統所束縛，法國是一個大陸國，受大陸國必然的條件所拘囿，因此這兩個國家在一般的國策上意見不能盡同，欲求合作，非雙方作相互的讓步不能成功，英法當局爲進行相互讓步，結果受一般人誹評；英國人說英外部太遷就法國，法國人則說外部唯英國馬首是瞻。

共同政策

英法兩國無論爲自身的利益或爲一般的和平，結果非採取共同政策不可。有人譴責法國，說法國沒有英國幫助不能單獨行動，不敢維護集體安全。我的意見是這樣；沒有英國幫助的行動結果必失敗，這一層姑無論；但削弱了同盟的力量以求安全，到底不是辦法！

根據妥協而採取的共同政策，結果可成功，一種實際上的防守同盟，一九三六年四月一日，英法爲共同保障萊因前綫的換文，就是英法合作的種子，後來經過一個宣言，即確定合作在事實上的存在——艾登於一九三六年十一月二十六日，在聲明中代表英政府發表宣言，作者則於同年十二月四日代表法政府發表宣言。

英法二政府既宣布任何一方遭受侵略時，另一方須以全部軍力援助，這樣英法在事實上已締結同盟了，從此兩國即積極進行各種協調工作，如兩國間的各種交換意見，兩國參謀部的會議，兩國成立技術協定等等，這種發展，是兩國相互諒解規定後的合理結果。最近的談話，就是兩國更進一步合作的表現，這種合作將繼續向前發展。

保衛和平

英法的團結這樣的發展到以行動保衛和平的階段。他們有兩種方法：（一）打擊侵略主義，（二）利用協調政策緩和緊張的空氣以遏阻侵略，英法都已採用這兩種方法。

爲要打擊侵略主義，英國都用最大力量重整軍備，決不惜任何犧牲繼續邁進，法國還努力聯絡各種和平力量，爲要達到這個目的，法國才在日內瓦積極活動；英國雖然立場不同，但特別注視中東歐方面事件的發展；我們且努力促進法國和美國友誼（三國貨幣協定所顯示者）。對於末一點，我們不可不要重申法美兩國的共同理想，還要以實力來保衛這種共同理想。

這一種政策，已經得英國當局各大會議通過，在德國推佔萊因非武裝區域之後，我們即刻努力企求成立另一協定和羅迦諾公約的一樣，提出保證，不單法國自身，同時還有直接或間接關係的各國，在一九三六年七月二十三日的倫敦會議中，我們即具體的聲明此點，決心以一般的解決來鞏固和平。

德國沙赫特博士之訪問巴黎，英國哈里法克斯爵士之訪問柏林，皆具有同樣的目的，去年十一月二十九和三十日召集的倫敦會議中，我們曾特別鄭重申說，法國爲促進一般的和平起見，願與任何國家進行自由與和平的談判，尋求合作的途徑可是羅迦諾計劃不幸失敗，談話沒有結果而散，不獨預期的未來談判不能實現甚且無能爲力的看齊希特勒吞併奧國，看着汎日耳曼主義日益猖狂。

軸心問題

對於意大利方面，前途比較樂觀，作者希望最近成立的英意協定和未來將締結的法意協定，都能比一九三六年一月的君子協定有較滿意的收穫；這裏沒有毀滅羅馬柏林軸心問題存在；我們願與德意兩國談判，以求獲得和平，但對於意國我們更渴望早日妥協，因爲法意間有主要的問題需要解決，如地中海和西班牙問題，同時意國在中歐的利益，至少與法國在中歐的利益有同等的重要性，如果羅馬柏林軸心的一端能夠接受和平條件，結果必在另一端發生良好的影響力。

這樣，英法共同的政策向着三方面努力，互助保衛和平，與「極權」國家尋求妥協之道。在這三方面，最重要的是英法的積極團結和尋求妥協的決心，英法共同政策之成功與否，全看這一點能否做到。我們已經體驗過：萊因河邊英法合作得滿意的時候，安全地帶，德國即吞併奧大利，尼翁協定是另一個證例，當時我們聯合有關係各國，重建國際秩序，恢復地中海的交通自由，這種種是全體有和平懷抱的國家所知道的，也是他們希望於法國的，這一次英法談話，爲什麼引起世人極大的興趣，同情與希望，道理在此。（譯自英國星期泰晤士報）

列強在近東的鬥爭

蘇聯伊格納多夫作

上次世界大戰的結果之一，便是奧托曼帝國阿拉伯省份之大部分，都轉入英國的管理之下。大不列顛帝國，實現了自己統治地中海至波斯灣之間土地的願望。同時，由此又建立了由歐洲到遠東，澳洲，和印度之陸上，海上，和空中的通路。

然而不久英國又和新的事物——近東各國民族解放運動，和阿拉伯各國統一的企圖，發生衝突。此外，德意兩國法西斯又公然表現自己對於東方的慾望。

英意德國

在日益公開而尖銳的衝突之中，阿拉伯諸國是有重大的作用。因爲這些地方乃是不列顛帝國的權益之要衝，地是到印度及軍艦和飛機必經之途，諸之石油的富源地所經之途，伊（一部分蘇伊士運河亦在內）。

關於蘇伊士運河之作用，只要提到下述的數目，便可得到明白的說明：一九三七年，由蘇伊士運河經過之船六千個，其載重之貨件爲三千二百萬噸，其中百分之四十七，是屬於英國的部分，卽爲全部商船的噸數。在蘇伊士運河中，意大利爲百分之十六，而德國則爲百分之九。在

小亞細亞

各地由西方到東方之航空線，亦是交錯着。經過埃及及巴力斯坦，敘利亞，和伊拉克者，都是具有世界意義之航空線，如聯絡大不列顛與印度，印度與西亞，遠東，及澳洲之「帝國航空」，聯絡法國與安南之「法蘭西航空」，又如飛行於荷蘭及爪哇間之荷蘭的「K.L.M.」。英國的軍用飛機，都是不斷經過這條航線，經略拉支，地瓦斯克，巴林，巴斯拉，是最大的帝國航空線，輔助由地中海，蘇伊士，巴格達，到埃及的航線，是最大的帝國航空線之一。

巴格達鐵路，德國在多次試行之後，已建立了一個漢堡，亞芬，八年延至卡巴伯」的航線。這個路線，據印度報紙的意見，政治意義比經濟更大，將來可延長至東京。日本在這一方面，也曾準備在最近建立由東到西之航空線。

世紀七十年代蘇伊士運河開闢之後，其對於近東的意義，已略減低。但是，因德國之計劃建立由柏林，經巴格達到波斯灣的鐵路，陸路交通又引起了人們的注意。世界大戰毀壞了德國此種建設道路到中亞細亞的計劃，而到印度洋的軌道，亦未曾建築。同時，英國方面極力阻礙德國鐵路計劃的完成。英國爲要對抗由歐州經過伊拉克，敘利亞，和土耳其鐵路的交通計劃，特又重提建築由海法利巴格達的鐵路線的方案，這個路線對於英國的是有特殊的軍事意義。然而

英國計劃

伊拉克遇到了巴力斯坦中民族主義者之劇烈反對。法國亦對抗英國的計劃，堅持要將敘利亞鐵路和伊拉克聯結起來，以爲將她延長至伊拉克方面，可使這些國家的輸入和輸出，走向敘利亞的口岸。但不列顛的外交，雖然用了全力，但地還不能使阿拉伯諸國傾向于她。他的方案，因而無期延長。

一九三六年，法國將前爲巴格達鐵路的部分，延至伊拉克和敘利亞的邊境，當時聯結敘利亞和伊拉克鐵路（經過摩索爾）的問題，又提了出來。

土耳其政府方面，又建築由台亞伯奇爾到伊拉克邊境的鐵路，以爲歐亞兩洲之間由此交通便不要經過敘利亞而要經過土耳其的地方了。

在近東大多數的國家中，蘊藏

石油甚豐

目下小亞細亞的石油，根本上是在英人的管理中。美國和法國的資本，只有次要的意義。英國和美國托拉斯活動的範圍，在印度洋和地中海分起來的全部區域，除了巴林島和埃及，哈斯，是美國「加里福尼亞美孚油」公司爲特許人外，佔支配地位的，爲英國話波斯「伊波石油公司」和「英波石油公司」。在近東開採的石油總量，在一九三七年，大約爲一千三百萬至一千三百五十萬噸，其中約七百萬以上，是在伊蘭南部，有四百萬以上，是在伊拉克。說到英德之衝突，則伊拉克的石油，值得特別的注意，由「伊波公司」在這科克地方開採的石油，經過敘利亞沙漠，由油管輸送，直到海法及特里波里（敘利亞）。海法是石油管的終點，同時英國將她作爲地中海東部的海軍根據地。

伊拉克的石油富源，老早已引起德國和義大利的注意，德國自法西斯取得政權以後，德國帝國主義的殖民地企圖，又發生起來，舊普亭索倫的向印度洋沿岸「東進」的要求重新復活了。

德國是藉着對小亞細亞各國加緊

經濟侵入

的方法來實現自己的進取的，已，進取的伊拉克，諸國計劃。德國與土耳其，伊拉克，阿富汗，及阿拉伯諸國的對外貿易，發展甚速，此等對外貿易的行爲，大多數是以信用協定的方式。此種方式對于德國固有利，但未必常對于那些與柏林締結此項協定的國家有利。

其發展可由下列柏林雜誌所提出之數目中見之：

德國與近東諸國的貿易（百萬馬克爲單位）

	德國輸出	德國輸入
一九三四年	一〇七・一	一四八・四
一九三五年	一四六・六	一五九・四
一九三六年	一七六・二	一八二・三
一九三七年	二五一・四	一八五・三

由此看來，四年來德國與近東諸國的對外貿易的流通，是增長百分之六十。德國在土耳其對外貿易中佔第一位，在伊拉克，佔第二位，並將大不列顛，擠到第四位。德國在埃及及巴力斯坦，亦是佔第二位。

隨著貿易的侵入，德國得到近東諸國各項建設之參加，和特許權。曾有圖滑，爲土耳其政府所招請，訂立條約，建立冶金組合，德國商行，有許多關于海軍建造的條約，並且以供給土耳其鐵路，各種運輸材料，和工廠作坊各種設備。英土此種信用協定，爲德國侵入土耳其的表示，這一事實難道還需要特別說明嗎？

在伊拉克亦有同樣的鋼廠，供給在哈里巴建立的國鋼廠的各種設備，一九三七年德國商行會和伊拉克政府訂立合同，在伊拉克設立冶金組合，北生產力每一晝夜爲三百噸鑄鐵，德國又參加無線電台的建設，供給伊拉克鐵路的鐵軌及運輸材料。

在阿富汗，一九三七年曾訂立一個德阿公司，從事石油之尋覓和開採，在埃及，德國的奧托鮑爾斯商行，曾參加摩索爾石油的開採，並在一九三七年末，和埃及的哈比納席瑪商行，訂立條約，共同從事亞速安鐵礦床的開掘工作。

德國法西斯同時並加強對這些國家的政治影響。在那裏散佈不少德國的旅行商人和商行的代表，大多數都是和德國偵探機關，有密切的聯系。

法西斯意大利及其不安定的財政，因爲對阿比西尼亞冒險及對西班牙侵略的結果，無力對近東，進行廣大的經濟侵入，他在這裏的活動，乃是萌在阿拉伯國中反英的情緒，來威脅英國。意大利的法西斯利用這些國家中的

反英活動

並且利用所謂「泛阿拉伯運動」的若干首領，這些首領常常不自覺地爲羅馬政策服務：在歐洲報紙中，常常說到他們和羅馬之間的關係，說到意大利援助巴力斯坦反英運動的企圖，最後又說到意大利擴張自己對南阿拉伯的影響，——赫德拉摩特和葉門，以及說到在埃及的活動，損害英國的利益等等。

德國對近來的經濟進取，首先是和英國的利益衝突，但同時亦反映在意大利的地位上，她引起了意大利輸出的減少，這是受德國商品排斥所致。

如果我們沒有指出

日本活動

則近東鬥爭尚不完全的認識。日本在好幾年以來，就以自己的商品，侵入近東各國。他在過去和現在，都在力圖使小亞細亞諸國和東京「接近」起來。

在柏林和羅馬破壞英國在近東地位的侵略政策之前，倫敦一方面急速鞏固保護印度通路所必要之海軍和空軍的基礎，另一方面加強自己在阿拉伯諸國之地位。他爲了這個目的，在一九三六年八月和埃及訂立聯盟條約，並與葉門國王，阿拉伯首領進行了聯盟的談判，派遣皇族中人往見伊本蘇德，以恢復英國和蘇丹的關係。

同時又在波斯灣阿拉伯沿岸，建立空軍的基礎，其中心點是巴林島，於巴林附近之卡塔爾，伊拉克，及巴格達西八十餘公里之哈巴尼亞，並且近來突然在埃及之新擴張，特蘭斯約旦，巴力斯坦，在埃及及加強英國的軍事勢力。

英國欲與意大利法西斯談判，進行英意協定的企圖，自然是沒有除這兩個國家之間的矛盾，因爲他們在近東，非洲分在紅海的衝突，是不可免的。同樣，英國政府對德國談判的企圖，亦不能解決英德在近東的矛盾。（譯自蘇聯眞理報）

恐怖的警告
萬惡的魔鬼已降臨孤島
請速備
科發老牌痧藥水
風行全國七十餘年
專治：各種時疫病　如霍亂吐瀉　螺抽筋肚　痛絞腸等症
每晚十時三刻至十一時半假座永生電台播送　霞嚴女子平劇團平劇
（週率）一〇八〇　（電話）九三八五九
上海科發大藥房監製　各大藥房均有出售

白濁專家醫師姚佐賴啓事

介紹著名徽州國醫崔皎如
診所　同孚路旭東里三衖六十九號　電話三五三八三號
時間　門診上午九時至下午三時　出診下午三時後
介紹人　袁履登　許世英　張嘯林　王曉籟　汪伯奇　嚴獨鶴　吳蘊齋　盧寵之

湖南會館新建臨時停柩所

四馬路大新街拐角
新開　洪昌箔莊
擇于國歷八月八日　古歷七月十三日　開幕　大減價

肺病救星
趙南石天然治咳草

每瓶一元　買一送一　當日見效　不效還洋
趙南石補腎丸
完全王道　國藥製成　如用霸藥　雷擊火焚

游博華齒科醫院

衛生局化驗　白濁丸

蘇日風雲中的軍事中心人物

叱咤一世雄視萬邦 伏羅希洛夫將軍
——蘇聯國防人民委員長

謝康節述

蘇國邊境的衝突，歷次不斷地發生着，到目前爲止，已經不知發生過多少次數了，不過，這次張鼓峯事件，誰都算是空前的一次，發展下去，會招致更嚴重的，更惡化的後果，那是不容懷疑的，雖則那一個日子或是那一個時候會展開大戰，在目前我們還沒法預測，也正不必妄加猜測。

這一次，從各方的消息看來，蘇聯的戰鬥空氣非常濃厚，民情萬分激昂，好像蘇日間的大戰已經臨頭了的一樣。其實，蘇聯決不願意侵略別人的一尺土壤，同樣的，也決不容忍別人侵佔他自己的一寸土壤。「只有和平」，凡是蘇聯一貫的外交政策。不過，和平後面，蘇聯並不缺乏實現和平而鬥爭的大砲和飛機。到了萬不得已的時候，蘇聯便將在遠東紅軍總司令白魯徹將軍，國防人民委員長伏羅希洛夫將軍，以及全國的英明的政治領袖史達林的指揮之下，實行總動員，起來抗擊日軍，保衛蘇土。李維諾夫早就昭示世界：「我們相信，假如有一天，我們的海陸軍不得不起來保衛祖國，那末，軍事上的斯達哈諾夫精神與熱忱，大膽，便必把各時代各民族歷史上空前未有的革命者的英勇，表現於全世界的面前。」在蘇日戰雲瀰漫的今日，對於蘇聯名將伏羅希洛夫，白魯徹這些人的生活和歷史，我們顯然有加以理解的必要。

鑛工之子

伏羅希洛夫，全姓名是克里孟德·愛佛萊莫維支·伏羅希洛夫。（Kliment Ephremovich Voroshilov）在蘇聯，提到「紅軍司令」這名字的時候，大抵就是指的伏羅希洛夫將軍。（這情形也正好像中國人民指朱德爲中國紅軍司令一樣——譯者註）史達林稱他爲「勞働者的紅軍司令」，一則因爲伏羅希洛夫是代表勞働者的真實血統和真實利益而鬥爭的革命戰士。

伏羅希洛夫的血統，實際地說來，確然是跟勞働者緊相聯繫着的。他是在一八八一年生於烏拉嶺山中，他的父親是一個反叛的鑛工。

幼年時代的伏羅希洛夫，是過的貧苦生活。據各種傳記上說，他有許多時候，常常向鄰家乞食，幫鄰家牧牲口，或者替人家掘田壟。在這樣的生活運命中，他和他的姊姊共同地享受痛苦，忍耐磨難。每一天，他們可以拿到一毛錢光景的酬報，過着水平線下的窮孩子的辛酸日子。

還有一件事，我們是非說一下不可的，就是：伏羅希洛夫將軍，如今雖已貴爲司令，然而因爲他早年窮困之故，差不多沒有受過學校高等教育，除了他在鄉村中受到兩年的小學教育以外。然而，他在六歲的時候，就被送到另一種「學校」——工作的學校，或者說，社會的學校，也可以。換句話說就是：他開始受了工人生活的訓練，從事於鑛山工作。

參加革命

當他在洛蓋斯克——沙俄的鑛工業區城——的時候，他的生活的烙印，跟俄國那些十九世紀作家所描寫的差不多，沒有什麼特殊不同的特點可說。不過，他對於生活，是善用自己的活觀察的，他理解生活的實際，他實感到生活的改善的意義，他辨別得出：什麼是生活的道路，什麼就不是生活之路。他需要革命，正要他生活一樣，迫切而且緊張。

這時是二十二歲的青年，正是他一生中血氣旺盛，壯志凌雲的最初階段。他爲要反對沙皇的暴力，就奮不顧身地從事組織工人的活動，他秘密地運輸手槍，子彈等各種軍火，希望能從此暴發出革命運動的火花。他當時已是社會民主黨——俄國共產黨的前身——的一個黨員了。

到了一九〇三年，社會民主黨突告破裂，分爲兩派：一是史達林派，一是普列哈諾夫派。伏羅希洛夫，在當時就毅然站到了史達林派（多數派）的那一邊。由於工作上的努力，到一九〇五年，他就被選爲洛蓋斯克蘇維埃主席。

這時，他曾出任指導罷工的工作，他煽動了當地工人縱火焚燒地方監獄，終於被捕入獄。工人激於義憤，實行全體總同盟罷工，以爲伏羅希洛夫聲援。因此，伏羅希洛夫才得避免了流戍西伯利亞的運命。

然而瀰漫全俄境內的一九〇五年革命的暴風，暫時地被收斂起來了。伏羅希洛夫爲了避免殺身之禍，就不得不藏身於革命的戰壕。

他又在一九〇六年舉行的聖彼得堡全黨代表大會中出現了。這時，他會到了他最敬愛的導師列甯。當社會民主黨第二次分裂時，他毫不躊躇地擁護列甯所領導的多數派（布爾塞維克）的主張，而熱烈地參加了革命工作。

一九〇六年，伏羅希洛夫參加了倫敦舉行的全黨代表大會。回國後，出席了基也夫的一次大會，旋即被當局拘捕，判處了流戍三年的苦刑。他竟很機智地逃了出來。

領導巷戰

但是，革命和牢獄是每一個堅決的英勇的鬥士生活中的必然所有物。伏羅希洛夫的此後的生活，也正是如此。從一九一二年到一九一七年，五年之間，他又成了牢獄中的常客了。一九一七年二月革命爆發時，伏羅希洛夫只是彼得格勒的軍火工廠的工人。他立即率領了一隊轉變了的沙皇衛隊，衝上前去，參加巷戰。把克倫斯基政府一舉推翻。伏羅希洛夫被選爲了全俄蘇維埃代表之一員；同時又出任彼得格勒防守委員會主任。

一九一八年，伏羅希洛夫的真正軍事生活便開始了。他首先組織了「巴底山」游擊隊，其後歷任許多重要的軍職：烏克蘭共和國內政人民委員會委員；哈里阿夫軍團第十四軍司令長官；烏克蘭艦隊司令長官。其後又出任烏克蘭艦隊司令長官。其後又出任烏克蘭共產黨政治局委員（一九一九年七月），出任布爾喬伊騎兵軍事委員，領導對波蘭戰爭。轉戰各地，迭建偉蹟。一九二一年，任北部高加索戰區長官。一九二二年，任莫斯科戰區司令長官。直到一九二五年十一月，蘇聯最高軍事領袖伏龍芝（M.F.Frunse）逝世後，伏洛希洛夫便繼之而出任蘇聯陸海軍人民委員長兼革命軍事委員會委員長之職，以迄於今日。他一生授紅旗勳章，已經三四次，蘇聯全國人民，對他誰也不能不表示敬意。在各地舉行大會之際，當主席宣佈到他這名字，或是他本人躬臨會場，羣衆起立，歡呼，鼓掌，幾乎成了對他表示歡迎的唯一儀式了。

武勳一斑

以下是查閱一篇文字中所描寫的伏羅希洛夫在內戰時期的生活，附在這裏，以表彰本文中所應述而未述的伏氏軍事功勳的部分：那是在一九一八年，他第一次受到了真正的軍事洗禮。他被派往他的本鄉洛蓋斯克，組織民衆，去抵抗哥薩克兵與將要到臨的德軍。在第一次的接觸中，紅軍抵擋不住，伏氏不得不率領殘部，突圍而出，於大熱天時，穿越一千哩的山嶺，到達伏爾加河上的柴里津。柴里津是一個非常重要的軍事地點，這地方截斷蕭捷克軍所支持蕭的柯爾奇克，白軍與協約國軍所支持蕭的丹尼金白軍的聯絡。當時伏氏率領五千名革命軍，與史達林共同防守着六十公里的陣地，誓死不退。

很有趣味的，當時担任伏氏軍隊的參謀部的，是一個鼓錐，一個牧師的兒子，一個珠寶商，和幾個熱烈的政治同志。他向軍事委員會主席托洛斯基求援，托氏竟給與冷嘲熱諷的復電。因此，托氏派了一個舊日沙皇的軍官諾沙維支到伏氏軍中，也被扣起來，送到「乞卡」（審問局）去處分。

柴里津之役，是俄國內戰中最重要的一役，比之於歐洲大戰，可以當得凡爾登大戰。這一役的結果是伏羅希洛夫與史達林得勝的，而於這樣，他們與托洛斯基的部門爭，更變得尖銳。這場勝利以後，托氏又把史達林召回莫斯科，把伏氏派往烏克蘭，那時的一段公案，在公私上，史氏與伏氏大概都永不忘記的。在烏克蘭，伏氏却建立了軍事上的又一次大功績。當時哥薩克兵正從烏克蘭滾滾而來，大有直搗莫斯科之勢。但伏氏與渡登納（亦一名將）新組成的紅軍騎兵隊，合力加以抵抗，竟把猛不可擋的哥薩克馬隊完全擊潰，有人把這場戰爭比之爲歐洲大戰中的馬恩河之役，因爲那正是決定俄國革命政權的一場決定的大戰。

一度化名加倫震動世界 白魯徹將軍
蘇聯遠東紅軍司令

佚名譯自英文「中國文摘」

人們稱他神秘將軍

時常被人稱爲神祕的俄羅斯統帥瓦西里·君士坦丁諾維區·白魯徹（Vassili Konstantinovich Blucher）將軍，自從一九二〇年後，就穩握蘇聯遠東區的軍權。受任後，他威力日趨堅固，而他的傳說也一年一年的增加了。

白魯徹是四十八歲（指一九三六年）。俄國革命之前，他是一個金屬工人。金匠而能統率大軍的，他是第一人；也許這是一種勢力的開始，因爲現在軍隊都已機械化，而以後更要機械化的。

他身材並不高，但很闊大，假如用拿破崙的矮小來說明其偉大時，那麼這白魯徹也可適用的。

他壯麗的談吐，他對國外敵人那滔滔的，富於想像的指責，甚至他穿着精工縫製的制服時，那整潔優雅的風度，很受軍事和民衆的敬愛。過去，他雖是一個工人，一個兵士，但他現在却有着軍事家的風采和態度，甚至他那樣洗整潔的鬍髭，也富於軍事的變化。一位外國觀察家曾說，白魯徹的下顎是一位軍事戰略家的下顎。他的顴骨是高高的，像東部斯拉夫人一樣，他的灰色的雙眼炯炯有光，有時他常戴上一副時髦的夾鼻眼鏡，也是很漂亮的。當他談吐，行動，談話，以及做其他的動作時，都富於經驗和迅捷。他從不暴躁焦急，他非常確信他自己。白魯徹看事透徹，料事準確，處事不慌張。自然，婦人們都是喜歡他的。

將軍賦性幽默慷慨

白魯徹在本性上是幽默的，甚至在治軍上也很幽默。有一次，在改組了中國軍隊，打了勝仗之後，他說：「運用近代引起死亡的有效的方法上，已跟任何國家的軍隊一樣老練了。」

白魯徹又是很慷慨的，他自己的東西，隨便分給人家。十五年前在他率領軍隊行將與日本和他們的白衛軍決戰時，他把從莫斯科寄給他的衣服，一件一件的分給他的同僚們。因爲大軍開拔到遙遠的西伯利亞時，他部下的官員們已把食糧和錢財化盡，不得不把一件一件的衣服拿去換一點錢。

精兵飛機歸他調動

現在有二十萬精銳部隊歸他管轄；其中百分之四十九是共產黨黨員。此外，又有一千一百架坦克車準備隨時開赴邊境。從西伯利亞新的馬尼托哥爾斯克大工廠裏，又運了幾艘潛水艇到海參威，將在日本的內海裏下水集合。

另一件主要的武器——飛機，他爲數之多，連說出一個約數也不可能。這一點，除開白魯徹和克林姆宮內那些要人而外，別人是不會知道的。當日本人告發蘇聯遠東區已有數百架飛機，這時候，諸位神秘的蘇聯統帥，便微笑着說：「我們不想爭論，數目呢，或許還要多，或者還要少。」據說，單在海參威一處，便有一千架戰鬥機，而在蘇聯遠東區別處，至少還佈有五個空軍供給地。白魯徹說：「在需要的時候，隨時都可以調動大批的飛機到遠東來，其數目總要比日本的來得多。」

然則我們將攻擊什麼地方呢？

「不僅在邊境」，白魯徹說：「還要深進我們帝國主義的敵人的後方。」

一九二〇年，他在西伯利亞，跟白衛軍殘敵作戰，當時，白黨受日本的接濟，都是日本的走狗，勢力極大，挾有大半個西伯利亞，他不讓步，不與白黨停戰，他跟他們苦戰，把他們打敗，而當白魯徹的部隊佔據了沿海州諸省時，日本軍就漸漸後退了，把那些吃敗仗的白黨置之度外（這情形跟英美在西方的差不多。）一九二二年，俄羅斯的遠東，就成爲紅色的了。

蔣介石晤白魯徹

中國是一個有趣的右鄰和旁觀者。一九二三年，一個青年中國首領，在莫斯科研究軍事之後，回中國時路過海參威，他會見了白魯徹，白魯徹很喜歡他，他也是同樣的喜歡這位蘇維埃司令官。他回國後，地位增高，需要一位軍事顧問，來協助他與反動者作戰鬥，他要求蘇維埃政府可否將白魯徹借給他，蘇聯很滿意地答應了。那位青年中國將軍大喜過望。我所說的這位青年中國軍官，就是現在中國最高的軍事長官蔣介石將軍。

化名加倫訓練華軍

白魯徹到了廣州，化名「加倫」（Galin——西方人把這假名譯成：„Galen"，„Galens"，和"Galenz"），他組織了黃埔軍官學校，用他早年領率西伯利亞狙擊兵的勇敢的精神，來訓練新中國的軍人幹部，以這些幹部作爲活躍的軍事官佐和四十個左右俄國教授，他使國民黨的軍隊——即國民革命軍——勝利地趕走了北方的反動派。

他的威力與才能，馬上就被人發現了，有人想暗殺他，在他所住的屋頂上不斷地駐守着兩個衛兵。這些俄國人的勢力遙來遙大，以至使中國當局感到不快；等到國民革命軍進至揚子江流域，奪得漢口之後，當局就請鮑羅廷（Borodin）和其他的俄國人去職，他們離開了中國。白魯徹也是跟他們一道走的，這時候是一九二七年。

此後，便沒有聽見白魯徹這名字。直到一九二九年，他被派率領貝加爾湖區域的遠東特別紅軍的時候，才又發了他這名子。接着，然地，他的名字又跳上新聞紙了。張作霖（實際上是張學良——編者）企圖將俄羅斯人逐出北滿，但白魯徹衝過邊境，到中國領土上來，給予了一個迅速的打擊之後，又回到了原地去。

他一直就在蘇聯遠東，以至現在。他的功績，我們一定還會重新聽到的。

★　★　★

▲讀此書，▲勝學中醫數十年
江蘇省立醫政學院內科教授
德國柏林大學醫學博士　張子鶴著
中國醫藥科學討論　預約
定價每冊二元六角
預約價每冊一元（預約日期自本日起至八月十五日止　出書日期八月三十日）
預約處（靜安寺路[illegible]號）中國科學公司啓　如路遠不便請打電話四五七七洽接亦可

色如退落　包退包換
綸昌永不退色印花布及「法司哥」染色布
雖經日晒水洗永不退色
已公認爲現代最經濟最耐用最美麗之衣料
惟購時務請注意「洗衣圖」保單（見圖）以防假冒而免受欺

英商
綸昌紡織漂染印花有限公司
總公司上海四川路二百廿號
紡織廠址浦東陸家嘴爛泥渡路
印花廠址楊樹浦路通北路東
全部在上海本廠製造

麻紗紅牌	每碼四角六分
麻紡綠牌	每碼四角二分
綸紡黑牌	每碼三角八分
法司哥染色布	每碼六角六分

先施　永安　大新　福利　麗華　寶大　祥協　大祥　及各大公司洋貨號均有經售

綸昌永不退色布

JUN3.

兒科　沈仲芳先生改訂應診時間
門診上午九點起十二點止　下午一點起二點止　過時出診
靜安寺路斜橋總會對面鳴玉坊
沈氏掛號處謹白

兒童營養不良　服帕勒托最宜

兒童營養不良，發育遲鈍，且身體衰弱者，服帕勒托殊爲相宜。以其足以增進血液，強壯神經系統，並增加兒童對於炎熱天氣之抵抗力也。帕勒托，對於氣管久炎，哮喘，肺弱，枝氣管擴張，及類似之症，能因增加生活力，而助止咳嗽。其於軟骨症，淋巴腺腫大，及貧血症之治療，亦屬有益。

帕勒托　即純帕勒托
各大藥房均有出售
總經理　上海郵政信箱七六〇號　慎昌洋行
備有詳細說明書列載帕勒托適應之症函索即寄

天成金店
代客買賣足赤金條　收買洋金首飾　[illegible]
石路福州路口大馬路　電話九八〇〇[illegible]

專治內外全科　專門花柳皮膚
麥公維醫師
根治　白濁　血淋　梅毒　下疳　橫痃　[illegible]
靜安寺路一〇五一號
門診上午九時至十二時　下午五時至七時
診金一元六角　電話三九[illegible]